شركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران)
والشركات التابعة لها
الشارقة – الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية الموحدة
وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

شركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) والشركات التابعة لها
الشارقة – الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

جدول المحتويات

	صفحـــة
تقرير مدقق الحسابات المستقل	١-٢
بيان المركز المالي الموحد	٣
بيان الدخل الموحد	٤
بيان الدخل الشامل الموحد	٥
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد	٦
بيان التدفقات النقدية الموحد	٧-٨
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	٩-٦٩

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
كورنيش بلازا . جناح ٧٠١
صندوق البريد ٥٤٧٠ – الشارقة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : ٥٧٤١٠٥٢ (٦) ٩٧١+
فاكس : ٥٧٤١٠٥٣ (٦) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة المساهمين
شركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) والشركات التابعة لها
الشارقة – الإمارات العربية المتحدة

المقدمـــة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة **لشركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) ("الشركة") والشركات التابعة لها (معا "المجموعة")، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة** ، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وكل من بيانات الدخل الموحد، الدخل الشامل الموحد، التغيرات في حقوق المساهمين الموحد والتدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، وإيضاحات تفسيـــرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية تصميم، تطبيق والإحتفاظ برقابة داخليـــة لغرض إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة خاليةً من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الإدارة إختيار وإتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيـــق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمجموعة والمتعلقة بالإعداد والعـــرض العادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المجموعة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

Deloitte.

تقرير مدقق الحسابات المستقل "تتمة"

الـــرأي

في رأينـــا، أن البيانـــات الماليـــة الموحدة تظهـــر بصورة عادلـــة، من جميع النواحي الجوهريـــة، الوضع المالي الموحد **للمجموعة** كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وأدائها المالي الموحد، وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول متطلبات قانونية ونظامية أخرى

وبرأينا أيضاً أن المجموعة تمسك حسابات منتظمة وأن البضاعة قد تم جردها وفقاً للأصول المرعية. إن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة المتعلقة بالبيانات المالية الموحدة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية. وقد حصلنا على المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيـــق. وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا لم تقع مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته، أو للنظام الأساسي للمجموعة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي للمجموعة أو على أدائها المالي.

الشارقة في ١٧ فبراير ٢٠١٠

عن ديلويت آند توش

ســـابا يوسف سنداحه
شريك
(ســـــجل رقم ٤١٠)

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	إيضاح	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
الموجودات			
الموجودات المتداولة			
نقد وأرصدة لدى البنوك	٥	١,٩٩٦,٢٥١,١١٦	١,٧٦٧,١٢٥,٢٥٧
ذمم تجارية مدينة وأخرى	٦	٢٦٩,٦٤٢,٧٩٥	٢٤١,٦٩٥,٥٥٣
المطلوب من أطراف ذات علاقة	٧	٢٢,٥٦٨,١٩١	١٠٣,١٩١
بضاعة		٥,٠٥٠,٩٣٢	١,٥٦٢,٢٤٩
مجموع الموجودات المتداولة		٢,٢٩٣,٥١٣,٠٣٤	٢,٠١٠,٤٨٦,٢٥٠
الموجودات غير المتداولة			
ذمم تجارية مدينة وأخرى	٦	١٤,٥٧٨,٦٧٥	--
إستثمارات – متاحة للبيع	٨	١,٢٠٥,٣٣٦,٧٥٨	١,٥٢٢,٨١٠,٤٨٧
تأمينات عن طائرات مستأجرة	٩	٣٥,٣٩٩,٦٥٣	٤٢,٤٣٨,٧١٦
مصاريف مؤجلة	١٠	٢٦,٢٦٤,٧٢٤	٣١,٦٩٤,١٧١
إستثمار في شركات زميلة	١١	٢٨,٧٩٠,٠١٨	--
الشهرة	١٢	١٨٩,٤٧٤,٢١٦	١٨٩,٤٧٤,٢١٦
موجودات غير ملموسة	١٣	١,٠٩٢,٣٤٦,٥٠٠	١,٠٩٢,٣٤٦,٥٠٠
إستثمارات في ممتلكات	١٤	٥٠,١٠٢,٠٨٣	٥٠,٨٥٢,٠٨٣
دفعات مقدمة لطائرات جديدة	١٥	٣٧٣,٨٠٥,٩٦٢	٢٥٧,٧٠٩,٩٩٠
ممتلكات ومعدات	١٦	٧٦١,٨٨٥,١١١	٦٦٣,٧٦٠,٧٩٥
مجموع الموجودات غير المتداولة		٣,٧٧٧,٩٨٣,٧٠٠	٣,٨٥١,٠٨٦,٩٥٨
مجموع الموجودات		٦,٠٧١,٤٩٦,٧٣٤	٥,٨٦١,٥٧٣,٢٠٨
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات المتداولة			
ذمم تجارية دائنة وأخرى	١٧	٤٢٧,٦٠١,٤٨٩	٣٢٢,٥٥٢,٧١٩
إيرادات مؤجلة		١٢٩,٣٥١,٦٠٣	١٣٢,٨٠٣,٠٧٢
المطلوب لأطراف ذات علاقة	٧	--	٨,٣٧٠,٦٦٢
مجموع المطلوبات المتداولة		٥٥٦,٩٥٣,٠٩٢	٤٦٣,٧٢٦,٤٥٣
المطلوبات غير المتداولة			
ذمم تجارية دائنة وأخرى	١٧	٢٣,١٢٤,٢٤١	--
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	١٨	٢٣,١١٠,٦٩٠	١٤,٢٤١,٣١٤
مجموع المطلوبات غير المتداولة		٤٦,٢٣٤,٩٣١	١٤,٢٤١,٣١٤
مجموع المطلوبات		٦٠٣,١٨٨,٠٢٣	٤٧٧,٩٦٧,٧٦٧
رأس المال والإحتياطيات			
رأس المال	١٩	٤,٦٦٦,٧٠٠,٠٠٠	٤,٦٦٦,٧٠٠,٠٠٠
أسهم خزينة		--	(٤٢,٥٨٢,٢٠٣)
إحتياطي قانوني		١٢٢,٨٩٥,٥٠٦	٧٧,٦٧٢,٣٨٠
إحتياطي عام		١٢٢,٨٩٥,٥٠٦	٧٧,٦٧٢,٣٨٠
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للإستثمارات		(٥١,٤٠٤,٩٥٤)	(١٠٥,٨٨٢,٣٢٤)
أرباح مستبقاه		٦٠٧,٢٢٢,٦٥٣	٧١٠,٠٢٥,٢٠٨
مجموع حقوق المساهمين		٥,٤٦٨,٣٠٨,٧١١	٥,٣٨٣,٦٠٥,٤٤١
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		٦,٠٧١,٤٩٦,٧٣٤	٥,٨٦١,٥٧٣,٢٠٨

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

رئيس مجلس الادارة | الرئيس التنفيذي | المدير المالي

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ٤
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	إيضاح	**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩**	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
الإيرادات	٢٠	**١,٩٧١,٩٦٤,٧٨٢**	٢,٠٦٥,٧٨٦,١٩٧
تكلفة المبيعات	٢١	**(١,٦١٣,٦١٦,٥١٤)**	(١,٦٧١,٥٧١,٧٤٨)
إجمالي الربح		**٣٥٨,٣٤٨,٢٦٨**	٣٩٤,٢١٤,٤٤٩
تكاليف بيعية وتسويقية	٢٢	**(٣٤,٧٢٧,٥٠٨)**	(٣٧,٠٦٧,١٩٨)
مصاريف عمومية وإدارية	٢٣	**(٧٤,٤٩٦,٣١٠)**	(٦٦,٩٢٠,٠٩٩)
الربح من العمليات		**٢٤٩,١٢٤,٤٥٠**	٢٩٠,٢٢٧,١٥٢
أرباح ودائع بنكية		**١٥٦,٢٦٦,٣٥٧**	١٦٣,٩٠٠,٣٥٨
إيرادات أخرى	٢٤	**٤٦,٨٤٠,٤٥٠**	٥٥,٥٩٧,٨١٣
الربح للسنة	٢٦	**٤٥٢,٢٣١,٢٥٧**	٥٠٩,٧٢٥,٣٢٣
الربح الأساسي للسهم الواحد	٢٧	**٠,١٠**	٠,١١

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ **٥**
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
الربح للسنة	**٤٥٢,٢٣١,٢٥٧**	٥٠٩,٧٢٥,٣٢٣
بنود الدخل الشامل الأخرى		
الربح/(الخسارة) من إعادة تقييم إستثمارات متاحة للبيع	**٤٩,٩٢٦,٢٧١**	(١١٧,٥٥٧,٠٤٧)
تعديلات إعادة تصنيف خسائر مدرجة ضمن الأرباح والخسائر	**٤,٥٥١,٠٩٩**	٦,٨٠٨,٠٨٨
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة – مشاريع مشتركة	**(٣٠٠,٠٠٠)**	--
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	**(١,٨٠٠,٠٠٠)**	--
إجمالي الدخل الشامل للسنة	**٥٠٤,٦٠٨,٦٢٧**	٣٩٨,٩٧٦,٣٦٤

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	رأس المال	أسهم خزينة	إحتياطي قانوني	إحتياطي عام	التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات	أرباح مستبقاه	المجمـــــــوع
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٤,٦٦٦,٧٠٠,٠٠٠	--	٢٧,٦٦٥,٧٣٤	٢٧,٦٦٥,٧٣٤	٤,٨٦٦,٦٣٥	٣٠٢,٥٧٩,٢٧٦	٥,٠٢٩,٤٧٧,٣٧٩
الربح للسنة	--	--	--	--	--	٥٠٩,٧٢٥,٣٢٣	٥٠٩,٧٢٥,٣٢٣
بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة	--	--	--	--	(١١٠,٧٤٨,٩٥٩)	--	(١١٠,٧٤٨,٩٥٩)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	--	--	--	--	(١١٠,٧٤٨,٩٥٩)	٥٠٩,٧٢٥,٣٢٣	٣٩٨,٩٧٦,٣٦٤
المحول إلى إحتياطيات	--	--	٥٠,٠٠٦,٦٤٦	٥٠,٠٠٦,٦٤٦	--	(١٠٠,٠١٣,٢٩٢)	--
حركات أخرى	--	--	--	--	--	(١,٧٥٤,٤٧٧)	(١,٧٥٤,٤٧٧)
شراء أسهم خزينة	--	(٤٢,٥٨٢,٢٠٣)	--	--	--	(٥١١,٦٢٢)	(٤٣,٠٩٣,٨٢٥)
	--	(٤٢,٥٨٢,٢٠٣)	٥٠,٠٠٦,٦٤٦	٥٠,٠٠٦,٦٤٦	--	(١٠٢,٢٧٩,٣٩١)	(٤٤,٨٤٨,٣٠٢)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٤,٦٦٦,٧٠٠,٠٠٠	(٤٢,٥٨٢,٢٠٣)	٧٧,٦٧٢,٣٨٠	٧٧,٦٧٢,٣٨٠	(١٠٥,٨٨٢,٣٢٤)	٧١٠,٠٢٥,٢٠٨	٥,٣٨٣,٦٠٥,٤٤١
الربح للسنة	--	--	--	--	--	٤٥٢,٢٣١,٢٥٧	٤٥٢,٢٣١,٢٥٧
بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة	--	--	--	--	٥٤,٤٧٧,٣٧٠	(٢,١٠٠,٠٠٠)	٥٢,٣٧٧,٣٧٠
إجمالي الدخل الشامل للسنة	--	--	--	--	٥٤,٤٧٧,٣٧٠	٤٥٠,١٣١,٢٥٧	٥٠٤,٦٠٨,٦٢٧
المحول إلى إحتياطيات	--	--	٤٥,٢٢٣,١٢٦	٤٥,٢٢٣,١٢٦	--	(٩٠,٤٤٦,٢٥٢)	--
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٣٦)	--	--	--	--	--	(٤٦٦,٦٧٠,٠٠٠)	(٤٦٦,٦٧٠,٠٠٠)
بيع أسهم خزينة	--	٤٢,٥٨٢,٢٠٣	--	--	--	٤,١٨٢,٤٤٠	٤٦,٧٦٤,٦٤٣
	--	٤٢,٥٨٢,٢٠٣	٤٥,٢٢٣,١٢٦	٤٥,٢٢٣,١٢٦	--	(٥٥٢,٩٣٣,٨١٢)	(٤١٩,٩٠٥,٣٥٧)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٤,٦٦٦,٧٠٠,٠٠٠**	**--**	**١٢٢,٨٩٥,٥٠٦**	**١٢٢,٨٩٥,٥٠٦**	**(٥١,٤٠٤,٩٥٤)**	**٦٠٧,٢٢٢,٦٥٣**	**٥,٤٦٨,٣٠٨,٧١١**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
العمليات التشغيلية		
الربح للسنة	٤٥٢,٢٣١,٢٥٧	٥٠٩,٧٢٥,٣٢٣
التعديلات :		
إستهلاك ممتلكات ومعدات	٤٠,٦١٥,٢٥٤	٢٩,٠٣٦,٤٩١
إستهلاك إستثمارات في ممتلكات	٧٥٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠
إطفاء/إنخفاض قيمة مصاريف مؤجلة	٨,٨٤٨,٦٣٥	٦,٧١٠,٨٠٠
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	٩,٦٩٩,٤٤٤	٧,٢٨٩,٥٥٥
خسائر إنخفاض قيمة إستثمارات – متاحة للبيع	٤,٥٥١,٠٩٩	٦,٨٠٨,٠٨٨
أرباح غير محققة من مشتقات أدوات مالية	(٣٦,٦٨٣,١٧٨)	--
خسائر/(أرباح) إستبعاد ممتلكات ومعدات	٩٠٨,٥٧٤	(٧٦,٧١٤)
حصة المجموعة من صافي خسائر المساهمة في شركات زميلة	٣١,٦٥٤,٥٥٢	--
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	١,١٠١,٧٢١	٥٤٢,٥٦٢
أرباح ودائع بنكية	(١٥٦,٢٦٦,٣٥٧)	(١٦٣,٩٠٠,٣٥٨)
توزيعات أرباح مستلمة	(١,١٩٧,٠١٤)	(٥٦,٤٣٥,٧٠٠)
إيرادات إيجارات	(٢٩,٨٦٠,٥٥١)	(٢,٢٥٠,٠٠٠)
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	٣٢٦,٣٥٣,٤٣٦	٣٣٨,٢٠٠,٠٤٧
الزيادة في تأمينات نقدية	(٣٨٦,٨٩٧)	(٤١٧,٥٠٠)
الزيادة في ذمم تجارية مدينة وأخرى	(٦,٩٤٤,٤٦٠)	(١٠٨,٢٢٨,٢٢٩)
الزيادة في البضاعة	(٣,٤٨٨,٦٨٣)	(٨١٤,٥٤٢)
الزيادة في المطلوب من أطراف ذات علاقة	(٢٠,٦٧٥,٦٦٧)	(١٠٣,١٩١)
النقص/(الزيادة) في التأمينات عن طائرات مستأجرة	٧,٠٣٩,٠٦٣	(٤,٧٦٩,٤٩١)
الزيادة في ذمم تجارية دائنة وأخرى	١٢١,٠٣٥,٠٢٠	١٤٠,٥٢٤,٠٣٠
(النقص)/الزيادة في إيرادات مؤجلة	(٣,٤٥١,٤٦٩)	٢٨,٤٩٩,٦٦٩
النقص في المطلوب لأطراف ذات علاقة	(٨,٣٧٠,٦٦٢)	(٣,٩٣٠,٨٣٩)
النقد الناتج من العمليات	٤١١,١٠٩,٦٨١	٣٨٨,٩٥٩,٩٥٤
المدفوع من تعويض نهاية الخدمة للموظفين	(٨٣٠,٠٦٨)	(٧٨٦,٤٥٠)
صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية	٤١٠,٢٧٩,٦١٣	٣٨٨,١٧٣,٥٠٤
العمليات الإستثمارية		
شراء ممتلكات ومعدات	(١٤٠,٩٣٤,٠٥١)	(٥٨٠,٦٢٤,٣٦٨)
متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات	١,٢٨٥,٩٠٧	١٤٣,٣٢٩
دفعات مقدمة لطائرات جديدة	(١١٦,٠٩٥,٩٧٢)	(٩٧,٥٢٨,٧٢٤)
الزيادة في مصاريف مؤجلة	(٣,٤١٩,١٨٨)	(٣١,٩٤٧,٢٣٣)
الزيادة في إستثمار في شركات زميلة	(٦٠,٤٤٤,٥٧٠)	--
شراء إستثمارات – متاحة للبيع	--	(١,٠٥٩,١٥٢,٢٤٦)
متحصلات من إستثمارت متاحة للبيع عند تاريخ إستحقاقها	٣٦٧,٤٠٠,٠٠٠	--
النقص/(الزيادة) في ودائع مرابحة	١,١٢٦,٠٢٣	(٣١٢,٣٥٠,٠٠٠)
النقص/(الزيادة) في ودائع ثابتة	٤,٦٠١,٣٩٢	(١,٢٦٦,٩٨٨,٤٧٥)
أرباح ودائع بنكية	١٥٦,٢٦٦,٣٥٧	١٦٣,٩٠٠,٣٥٨
إيرادات إيجارات	٢٩,٨٦٠,٥٥١	٢,٢٥٠,٠٠٠
صافي النقد الناتج من/(المستخدم في) العمليات الإستثمارية	٢٣٩,٦٤٦,٤٤٩	(٣,١٨٢,٢٩٧,٣٥٩)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان التدفقات النقدية الموحد " تتمة "
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ٨
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبـــر ٢٠٠٩	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبـــر ٢٠٠٨
العمليات التمويلية		
الزيادة في المطلوب من طرف ذو علاقة	(١,٧٨٩,٣٣٣)	--
الزيادة في ذمم دائنة أخرى	٧,١٣٧,٩٩١	--
توزيعات أرباح مدفوعة للمشاريع المشتركة	--	(١,٧٥٤,٤٧٧)
توزيعات أرباح مدفوعة	(٤٦٦,٦٧٠,٠٠٠)	--
توزيعات أرباح مقبوضة	١,١٩٧,٠١٤	٥٦,٤٣٥,٧٠٠
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	(١,٨٠٠,٠٠٠)	--
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة – مشاريع مشتركة	(٣٠٠,٠٠٠)	--
شراء أسهم خزينة	--	(٤٣,٠٩٣,٨٢٥)
بيع أسهم خزينة	٤٦,٧٦٤,٦٤٣	--
النقد (المستخدم في)/الناتج من العمليات التمويلية	**(٤١٥,٤٥٩,٦٨٥)**	١١,٥٨٧,٣٩٨
صافي الزيادة/(النقص) في النقد وما يعادله	**٢٣٤,٤٦٦,٣٧٧**	(٢,٧٨٢,٥٣٦,٤٥٧)
النقد وما يعادله كما في بداية السنة	**١٨٧,٣٦٩,٢٨٢**	٢,٩٦٩,٩٠٥,٧٣٩
النقد وما يعادله في نهاية السنة (إيضاح ٢٨)	**٤٢١,٨٣٥,٦٥٩**	١٨٧,٣٦٩,٢٨٢

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

١- معلومات عامة

تأسست شركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) – الشارقة (" الشركة ") بتاريخ ١٩ يونيو ٢٠٠٧ كشركة مساهمة عامة بموجب أحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته . تمارس الشركة نشاطها في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب رخصة تجارية صادرة من دائرة التنمية الإقتصادية لحكومة الشارقة وبموجب شهادة تشغيل جوي رقم (أ سي ٢) الصادرة من السلطة العامة للطيران المدني ، الإمارات العربية المتحدة . إن المجموعة تتكون من شركة العربية للطيران ش.م.ع. (العربية للطيران) والشركات التابعة لها (إيضاح ٣) ، إن عنوان الشركة المسجل هو ص. ب.: ٨ ، الشارقة – الإمارات العربية المتحدة .

إن الأنشطة المرخص بها للشركة تتمثل في النقل الجوي التجاري الدولي ، تجارة الطائرات وقطع الغيار المتعلقة بها ، تأجير وإستئجار الطائرات ، أعمال السفر ووكالات السياحة ومكاتب التمثيل لشركات الطيران، نقل المسافرين وكذلك خدمات وكالات النقل الجوي وخدمات نقل الوثائق ، التجارة في أجهزة الإتصالات ، التدريب على الطيران وصيانة وإصلاح الطائرات . إن الأنشطة الرئيسية التي تمارسها الشركة حتى تاريخه ، تتضمن النقل الجوي التجاري الدولي من خلال نشاط العربية للطيران من وإلى الشارقة ، الإمارات العربية المتحدة .

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة

٢-١ المعايير والتفسيرات التي تؤثر على العرض والإفصاح

تم تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدّلة التالية في الفترة الحالية وكان لها تأثير على العرض والإفصاح في البيانات المالية الموحدة . ويبين القسم ٢-٢ تفاصيل المعايير والتفسيرات الأخرى التي تم تطبيقها من غير أن يكون لها تأثير على هذه البيانات المالية الموحدة.

• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ (المعدّل في ٢٠٠٧) عرض البيانات المالية	قدم المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ (٢٠٠٧) تغيرات على المصطلحات (وتتضمن العناوين المعدّلة للبيانات المالية) والتغيرات في هيئة ومحتوى البيانات المالية.
• *التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية* (IFRS) *رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات، وتحسين الإفصاحات حول الأدوات المالية*	تتوسع التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٧ في الإفصاحات المطلوبة المتعلقة بقياس القيمة العادلة ومخاطر السيولة.
• *المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٨: القطاعات التشغيلية*	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ هو معيار يتعلق بالإفصاحات والذي يتطلب إعادة تصنيف قطاعات أعمال الشركة المتضمنة في تقاريرها وفقاً للقطاعات المستخدمة من قبل رئيس عمليات صنع القرار لتخصيص الموارد وتقييم الأداء. (إيضاح ٣٥)

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة " تتمة "

٢-٢ المعايير والتفسيرات التي ليس لها تأثير على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدّلة التالية في هذه البيانات المالية الموحدة. لم يؤد تطبيق هذه المعايير والتفسيرات إلى تأثيرات كبيرة في المبالغ الواردة في هذه البيانات المالية الموحدة ولكنها قد تؤثر على المعالجة المحاسبية للمعاملات والترتيبات المستقبلية.

• التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٢ *الدفع على أساس الأسهم – الشروط المخولة والإلغاءات*	توضح التعديلات تعريف "الشروط المخولة" لأغراض المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢، ويقدم مفهوم "الشروط غير المخولة" ويوضح المعالجة المحاسبية للإلغاءات.
• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٣ (المعدّل في ٢٠٠٧): *تكاليف الاقتراض*	يتمثل التغيير الأساسي على هذا المعيار بإلغاء خيار تسجيل تكاليف الاقتراض كمصاريف فور تكبدّها.
• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٢ *الأدوات المالية: العرض* والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ عرض البيانات المالية – *الأدوات المالية المطروحة للتداول والالتزامات الناشئة عن التصفية*	تفرض التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٢ تعديلاً على أسس تصنيف الدين/ الملكية من خلال السماح بإدخال بعض الأدوات المالية المطروحة للتداول والأدوات (أو مكونات الأدوات) التي تفرض على المنشأة التزاماً لتسليم طرف آخر حصة تناسبية من صافي موجودات المنشأة فقط عند التصفية، والتي يتم تصنيفها كأداة ملكية، بناءً على ضوابط مطلوب توافرها.
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (***IFRIC***) رقم (١٣): برامج ولاء العميل	يقدّم التفسير إرشادات حول كيفية قيام المنشآت بالمحاسبة عن برامج ولاء العميل بتخصيص إيرادات المبيعات لمكافآت مستقبلية محتملة مرتبطة بالمبيعات.

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة " تتمة "

٢-٢ المعايير والتفسيرات التي ليس لها تأثير على البيانات المالية " تتمة "

• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٥): عقود بناء العقارات .	يتناول التفسير كيف يمكن للمنشآت أن تحدد إذا ما كانت عقود بناء العقارات تقع ضمن المعيار المحاسبي رقم (١١) عقود البناء أو المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٨) الإيرادات ، وكذلك يتناول متى يمكن تحقق الإيراد الناتج من عقود بناء العقارات
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٦): *تحوطات عن صافي استثمارات في عمليات أجنبية*	يقدم التفسير إرشادات حول تفاصيل متطلبات صافي تحوطات الاستثمار لبعض مخصصات محاسبة التحوطات.
• التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (٢٠٠٨)	بحلول الفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩، تطبق التعديلات على IFRS 5، IAS 1، IAS 16، IAS 19، IAS 20، IAS 23، IAS 27، IAS 28، IAS 29، IAS 31، IAS 36، IAS 38، IAS 39، IAS 40، **و** IAS 41 والناتجة عن التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بتاريخ مايو وأكتوبر ٢٠٠٨

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة " تتمة "

٢-٣ المعايير والتفسيرات قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يتم تطبيقها بعد

كما بتاريخ الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية الموحدة، فإن المعايير التالية وتفسيراتها هي قيد الإصدار وغير سارية المفعول ولم يتم تطبيقها بعد:

المعايير الجديدة والمعدّلة

	يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١ (المعدّل) *تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدّل) البيانات المالية والمنفصلة* – تعديلات على تكاليف الاستثمار في الشركات التابعة، المنشآت تحت سيطرة مشتركة أو الشركات الزميلة .	١ يوليو ٢٠٠٩
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١ (المعدّل) *تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى* – تعديلات على الإعفاءات الإضافية للمنشآت التي تتبنى المعايير للمرة الأولى .	١ يناير ٢٠١٠
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٢ (المعدّل) *الدفع على أساس الأسهم* – تعديلات تتعلق بدفعات المجموعة عن معاملات قائمة على مدفوعات مبنية على أسهم ومسددة نقداً .	١ يناير ٢٠١٠
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٣ (المعدّل) *اندماج الأعمال* – مراجعة شاملة حول تطبيق طريقة الحيازة والتعديلات اللاحقة على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدّل) *البيانات المالية والمنفصلة*، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدّل) *الاستثمار في شركات زميلة*، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ (المعدّل) *المصالح في المشاريع المشتركة*.	١ يوليو ٢٠٠٩

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة " تتمة "

٢-٣ المعايير والتفسيرات قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يتم تطبيقها بعد "تتمة"

	يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٩ الأدوات المالية: *التصنيف والقياس* (والمعد ليكون بديلاً كاملاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧).	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٤ الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة – تعديلات على متطلبات الإفصاح للمنشآت المسيطر عليها أو تخضع لسيطرة مشتركة أو يمكن التأثير بها بدرجة كبيرة.	١ يناير ٢٠١١
• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٢ (المعدّل) الأدوات المالية: العرض – تعديلات تتعلق بتصنيف "إصدار الحقوق".	١ فبراير ٢٠١٠
• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) ٣٩ (المعدّل) الأدوات المالية: الاعتراف والقياس – تعديلات تتعلق ببنود التحوط المؤهلة (مثل التحوط لمخاطر التضخم والتحوط عن طريق عقود الخيارات) .	١ يوليو ٢٠٠٩
• التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (٢٠٠٩):	
جاءت التعديلات على معايير المحاسبة الدولية والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التالية: IFRS 2، IFRS 5، IFRS 8، IAS 1، IAS 7، IAS 17، IAS 18، IAS 36، IAS 38، IAS 39. نتيجة للتعديلات السنوية على تفسيرات لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بتاريخ أبريل ٢٠٠٩	يطبق غالبيتها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٠.

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة " تتمة "

٢-٣ المعايير والتفسيرات قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يتم تطبيقها بعد "تتمة"

التفسيرات الجديدة والمعدّلة:	يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٧): *توزيع الموجودات غير المتداولة على المالكين*	١ يوليو ٢٠٠٩
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٨): *تحويلات الموجودات من العملاء*	١ يوليو ٢٠٠٩
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٩): إطفاء المطلوبات المالية باستخدام أدوات الملكية	١ يوليو ٢٠١٠
• التعديل على تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٤): *المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩): حد اصل المنفعة المحددة والحد الأدنى لمتطلبات التمويل وتفاعلاتها*	١ يناير ٢٠١١
• التعديل على تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (٩) (المعدّل): *إعادة تقييم المشتقات الضمنية* المتعلقة بتقييم المشتقات الضمنية في حالة إعادة تصنيف الموجودات المالية وإخراجها من فئة "القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر"	١ يوليو ٢٠٠٩
• التعديل على تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٦): تحوطات عن صافي استثمارات في عمليات أجنبية	١ يوليو ٢٠٠٩

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير وتفسيراتها في بياناتها المالية الموحدة في الفترة التي تبدأ من١ يناير ٢٠١٠ أو عند دخولها حيز التطبيق وإن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير هام على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في مرحلة التطبيق الأولى .

٣- أهم السياسات المحاسبية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، فيما عدا بعض الأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة . تم عرض البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ، وهي عملة الدولة التي تمارس بها المجموعة نشاطها . فيما يلي ملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة .

أسس توحيد البيانات المالية

تتألف البيانات المالية الموحدة لشركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) والشركات التابعة لها (" المجموعة ") من البيانات المالية الخاصة بالشركة والمشاريع التي تمتلك فيها الشركة حق السيطرة (الشركات التابعة لها) . تتحقق السيطرة عندما تكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمؤسسة/الشركة التابعة وذلك بغرض الإستفادة من نشاطها .

يتم إدراج نتائج أعمال الشركات التابعة التي تم إستحواذها أو إستبعادها خلال الفترة ، ضمن الأرباح أو الخسائر من تاريخ إستحواذ المؤسسة/الشركة التابعة أو حتى تاريخ إستبعادها .

يتم إستبعاد كافة الأرصدة والمعاملات الجوهرية الداخلية بين الشركة والمؤسسة التابعة (أعضاء المجموعة) بما في ذلك الإيرادات والمصروفات .

الشركات التابعة :

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ :

إسم المؤسسة/الشركة	بلد التأسيس والنشاط	نسبة المساهمة	نسبة حق التصويت	النشاط الأساسي
ريد ماركتنج كوميونيكيشنز (م م ح)	المنطقة الحرة لمطار الشارقة الدولي – الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	١٠٠%	تقديم خدمات التسويق ووكالات الإعلان وخدمات الإتصال .
كوزمو ترافل ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	١٠٠%	سفريات ، سفر ورحلات وسياحة وخدمات شحن

من الشركات التابعة أعلاه ، ٤٩ % من قيمة الإستثمار في شركة كوزمو للرحلات ذ.م.م. ، الإمارات العربية المتحدة محتفظ بها من قبل طرف ذو علاقة على سبيل الأمانة ، لصالح المجموعة من خلال ترتيبات مقترحة . لا يوجد عمليات تجارية للشركات التابعة كما في نهاية بيان المركز المالي .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

تجميع الأعمال

تتم المحاسبة عن الاستحواذ على الشركات التابعة وأعمالها باستخدام طريقة الاستحواذ. يتم قياس تكلفة كل عملية إستحواذ بأنه إجمالي القيم العادلة (كما في تاريخ عملية التبادل) للموجودات الممنوحة، والمطلوبات المتكبدة أو المتعهدة وأدوات حقوق الملكية المصدرة من قبل المجموعة مقابل السيطرة على المنشأة المستحوذ عليها. يتم الاعتراف بالتكاليف المتعلقة بالاستحواذ في بيان الأرباح والخسائر فور تكبدها.

حيث أمكن التطبيق، تتضمن تكلفة الاستحواذ أية موجودات أو مطلوبات ناتجة عن ترتيبات التكاليف الطارئة بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ. ويتم تعديل التغيرات اللاحقة على القيمة العادلة مقابل تكاليف الاستحواذ حين تكون متوافقة مع شروط التعديلات لفترة القياس. تتم المحاسبة عن كافة التعديلات الأخرى على القيمة العادلة للتكاليف الطارئة المصنفة كموجودات أو مطلوبات وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات الصلة. ولا يتم الاعتراف بالتغيرات على القيمة العادلة للتكاليف الطارئة المصنفة كأدوات ملكية.

في حال تمت عملية اندماج الأعمال على مراحل، يعاد قياس مصالح المجموعة السابقة في المنشأة المستحوذ عليها لقيمتها العادلة كما في تاريخ الاستحواذ (أي بتاريخ انتقال السيطرة على المنشأة المستحوذ عليها إلى المجموعة)، ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر، إن وجدت، في بياني الأرباح والخسائر. يتم إعادة تصنيف المبالغ الناشئة عن المصالح في المنشأة المستحوذ عليها قبل تاريخ الاستحواذ، والتي تم الاعتراف بها مسبقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى، إلى أرباح أو خسائر إذا كانت المعالجة ملائمة في حال تم استبعاد هذه المصالح.

في حال عدم انتهاء المحاسبة الأولية عن اندماج الأعمال في نهاية فترة التقرير التي حصل فيها الأندماج، تسجل المجموعة المبالغ المؤقتة للبنود التي لم يتم إنتهاء عملية المحاسبة عنها. يتم تعديل هذه المبالغ المؤقتة خلال فترة القياس، أو يتم الاعتراف بموجودات أو مطلوبات إضافية لتعكس المعلومات الجديدة التي تم الحصول عليها حول الحقائق والظروف السائدة بتاريخ الاستحواذ، إن توفرت، والتي من شأنها التأثير على المبالغ المعترف بها كما في ذلك التاريخ.

تعرف فترة القياس بأنها الفترة من تاريخ الاستحواذ إلى تاريخ حصول المجموعة على كافة المعلومات والظروف السائدة بتاريخ الاستحواذ – بحيث لا تتجاوز سنة واحدة.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الحصة في المشاريع المشتركة

المشروع المشترك هو ترتيب تعاقدي يتم من خلاله تولي المجموعة والأطراف الأخرى تأسيس نشاط إقتصادي خاضع لسيطرة مشتركة من قبل جميع الأطراف ، أي أن السياسات الإستراتيجية ، المالية والتشغيلية يتطلب الموافقة عليها بإجماع الأطراف المسيطرين على تلك المشاريع .

عندما تقوم مؤسسة/شركة ضمن المجموعة (أحد أعضاء المجموعة) بممارسة أنشطتها من خلال مشروع مشترك مباشرةً ، فإن حصة المجموعة من الأصول المسيطر عليها بشكل مشترك وأية إلتزامات مستحقة بشكل مشترك مع الطرف الآخر ، يتم الإعتراف بها ضمن البيانات المالية لتلك المؤسسة/الشركة ويتم تصنيفها بناء على طبيعتها . تتم المحاسبة على المطلوبات والمصاريف المتكبدة بشكل مباشر والمتعلقة بحصة المجموعة من الأصول المسيطر عليها بشكل مشترك طبقاً لمبدأ الإستحقاق . يتم الإعتراف بالأرباح من بيع أو إستعمال حصة المجموعة من عوائد أصول المشاريع المشتركة وكذلك حصتها من المصاريف المشتركة عندما يكون هناك إمكانية من أن الفائدة الإقتصادية المرتبطة بهذه العمليات تعود إلى/من المجموعة وأن قيمتها يمكن قياسها بطريقة معقولة .

إن المشاريع المشتركة والتي تتضمن تأسيس كيان مستقل بحيث يكون لكل مشارك حصة تعرف بالكيانات الخاضعة للسيطرة المشتركة . تقوم المجموعة بإظهار حصصها في كياناتها الخاضعة للسيطرة المشتركة تناسبياً ، بإستثناء في حال كون الإستثمار مصنف كإستثمار محتفظ به لغرض البيع ، وفي تلك الحالة يتم إحتسابها حسب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ ، الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها لغرض البيع والعمليات الموقوفة . يتم ضم حصة المجموعة في موجودات ومطلوبات الكيانات الخاضعة للسيطرة المشتركة مع البنود المتطابقة معها في البيانات المالية الموحدة .

عندما تقوم المجموعة بالتعامل مع الكيانات الخاضعة للسيطرة المشتركة فإن الأرباح والخسائر غير المحققة يتم إستبعادها وذلك بنسبة حصة المجموعة في المشروع المشترك .

إستثمار في شركات زميلة

الشركة الزميلة هي منشأة تملك المجموعة تأثير هام عليها ولكنها لا تعتبر شركة تابعة لها ولا حصة في مشروع مشترك . ويعرف هذا التأثير الهام بقدرة المجموعة على المشاركة في إتخاذ القرارات حول السياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر بها ولا يصل هذا التأثير إلى درجة السيطرة المطلقة أو حتى السيطرة المشتركة .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

إستثمار في شركة زميلة " تتمة "

يتم تسجيل إستثمار المجموعة في الشركات الزميلة وكذلك إدراج موجودات ومطلوبات الشركات الزميلة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة بإستخدام طريقة حقوق الملكية . وفقاً لطريقة حقوق الملكية فإنه يتم إظهار الإستثمارات في الشركات الزميلة في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة بالتكلفة مضافاً إليها التغيرات اللاحقة في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركات الزميلة مطروحاً منها أي إنخفاض في قيمة الإستثمارات في الشركات الزميلة بشكل منفرد . خسائر الشركات الزميلة التي تجاوز حصة المجموعة في الشركات الزميلة (والتي تتضمن أي حصص طويلة الأجل ، والتي في جوهرها ، تشكل جزء من صافي إستثمار المجموعة في الشركة الزميلة) لا يتم الإعتراف بها .

في حال وجود زيادة في تكلفة الإستثمارات في الشركة الزميلة عن حصة المجموعة في صافي موجودات ومطلوبات والإلتزامات المحتملة لتلك الشركة الزميلة كما في تاريخ إعتبارها شركة زميلة ، فإنه يتم إثبات تلك الزيادة كشهرة . يتم إدراج الشهرة ضمن القيمة الدفترية للإستثمار ويتم إجراء إختبار الإنخفاض في القيمة للشهرة على إعتبار انها جزء من الإستثمار . في حال وجود زيادة في حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للموجودات ، المطلوبات ، والإلتزامات المحتملة للشركة الزميلة وذلك بعد تقييمها عن تكلفة الإستثمار فيها ، فإنه يتم إثبات ذلك الفرق مباشرةً في بيان الدخل الموحد للمجموعة .

في حال وجود أي معاملات ما بين شركات المجموعة والشركة الزميلة ، فإنه يتم إستبعاد الأرباح والخسائر من بيان الدخل الموحد إلى الحد المتعلق بحصة المجموعة .

تحقق الإيرادات

يتم قياس المبيعات بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو الذي ستحصل عليه المجموعة عن هذه المبيعات .
تظهر المبيعات بالصافي بعد طرح مردودات المبيعات والخصومات .

إيرادات الخدمات

يتم الإعتراف بإيرادات تذاكر السفر في الفترة التي يتم تقديم الخدمة فيها . الإيرادات غير المحققة تتمثل في تذاكر السفر التي تم بيعها ولم يتم تقديم الخدمة المتعلقة بها حيث يتم إدراجها ضمن المطلوبات المتداولة كإيرادات مؤجلة ويتم تحويلها إلى إيرادات محققة ضمن بيان الدخل للفترة التي يتم تقديم الخدمة فيها أو عند إنتهاء صلاحية تلك التذاكر .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

تحقق الإيرادات " تتمة "

يتم الإعتراف بإيرادات الخدمات الأخرى عند تقديمها .

المبيعات

يتم الإعتراف بالمبيعات عندما تستوفي جميع الشروط التالية :

- يتم تحويل المخاطر والمنافع المتعلقة بالبضائع إلى المشتري ;
- لا تحتفظ المجموعة بالتحكم الفعال على البضائع المباعة أو الإستمرار في التدخل الإداري فيما يتعلق بالبضائع المباعة بنفس درجة تدخلها في إدارة البضائع المملوكة لها ;
- يوجد إمكانية لقياس مبلغ الإيراد بشكل معقول ;
- يكون من المتوقع أن تستفيد المجموعة بشكل مباشر من المنافع الإقتصادية المتعلقة بعملية البيع ;
- يوجد إمكانية لقياس التكاليف المتكبدة أو التي سيتم تكبدها الناتجة عن عملية البيع بشكل معقول .

إيرادات توزيعات الأرباح والعوائد

يتم الإعتراف بإيرادات التوزيعات من الإستثمارات عند نشوء حق المساهمين بإستلام دفعات عن توزيعات أرباح من تلك الإستثمارات .

يتم إحتساب إيرادات أرباح الودائع البنكية على أساس الفترات الزمنية المستحقة والمبالغ الأصلية القائمة ومعدل الربح الفعلي القابل للتطبيق ، وهو المعدل الذي يخصم تماماً التدفقات النقدية المستقبلية خلال العمر المتوقع للموجودات المالية إلى صافي القيمة الدفترية .

إيرادات الإيجارات

يتم الإعتراف بإيرادات الإيجارات من الإستثمارات في ممتلكات المؤجرة بعقود إيجار تشغيلية بطريقة القسط الثابت وعلى أساس مدة تلك العقود والشروط الأخرى المتعلقة بها .

إيرادات رسوم تعليم

يتم تسجيل رسوم التعليم على أساس الإستحقاق مأخوذاً بالإعتبار السنة المالية التي تتعلق بها .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الإيجـــار

عندما تكون المجموعة هي المستأجر

إن جميع عقود الإيجار المبرمة من قبل المجموعة تمثل عقود إيجار تشغيلية بطبيعتها ويتم المحاسبة عليها على ذلك الأساس . يتم تسجيل دفعات الإيجار التشغيلي كمصروف على أساس القسط الثابت مبنياً على مدى فترة الإيجار والشروط الأخرى المتعلقة بعقد الإيجار التشغيلي ، إلا إذا كان هناك أساس أخر أكثر ملاءمة لتوزيع المنافع الإقتصادية على فترة الإيجار. يتم الإعتراف بالإلتزامات الإيجارية الطارئة التي تظهر ضمن عقود الإيجار التشغيلية كمصروف في الفترة التي تستحق بها .

في حال إستلام حوافز لإبرام عقود إيجار تشغيلية ، فإنه يتم الإعتراف بها كمطلوبات . يتم تخفيض إجمالي منافع الحوافز من مصروف الإيجار على أساس القسط الثابت ، إلا إذا كان هناك أساس أخر أكثر ملاءمة لتوزيع المنافع الإقتصادية على فترة الإيجار .

عندما تكون المجموعة هي المؤجر

الإيجارات التشغيلية
يتم تصنيف إيجارات الطائرات حيث تحتفظ المجموعة بجميع مخاطر ومنافع الملكية لفترة الإيجار كإيجارات تشغيلية .

يتم الإعتراف بإيرادات الإيجارات من الإيجارات التشغيلية بعقود إيجار تشغيلية بطريقة القسط الثابت وعلى أساس مدة تلك العقود والشروط الأخرى المتعلقة بها . تدرج دفعات الإيجار التشغيلية كمصروفات ضمن بيان الدخل على أساس القسط الثابت على الفترة الأقصر ما بين فترة الإيجار والعمـــر التشغيلي المقدر للأصل .

العملات الأجنبية

تظهر البيانات المالية الخاصة بكل عضو من أعضاء المجموعة بالعملة المســتخدمة في البيئة الإقتصادية التي تمارس المجموعة فيها نشاطها (العملة المتداولة) . لأغراض البيانات المالية الموحدة فإنه تم عرض نتائج أعمال المجموعة ومركزها المالي بالدرهم الإماراتي والذي يعتبر العملة المستخدمة في المجموعة وعملة عرض البيانات المالية الموحدة .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

العملات الأجنبية " تتمة "

عند إعداد البيانات المالية الخاصة بكل عضو من أعضاء المجموعة ، يتم تسجيل المعاملات بالعملات بخلاف العملة المستخدمة في المجموعة (العملة الأجنبية) على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات . بتاريخ كل بيان مركز مالي ، يتم إعادة تحويل البنود المالية المدرجة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي . يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي تظهر بقيمتها العادلة على أساس أسعار الصرف السائدة عند تحديد القيمة العادلة لها . لا يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها طبقاً للتكلفة التاريخية .

يتم إدراج فروقات أسعار الصرف ضمن الأرباح والخسائر خلال الفترة التي نشأت فيها تلك الفروقات فيما عدا :

- فروقات العملة المتعلقة بأصول قيد التنفيذ لمنافع إستخدام مستقبلية ، والمدرجة ضمن تكلفة هذه الأصول كتعديلات فروقات أسعار العائد نتيجة الإقتراض بعملات أجنبية .
- فروقات العملة الناتجة عن الدخول في معاملات بهدف تخفيض مخاطر بعض العملات الأجنبية (كما هو موضح في السياسات المحاسبية المتعلقة بالتحوط فيما بعد) ، وكذلك
- فروقات العملة الناتجة عن بنود مالية مدينة أو دائنة ناتجة عن عمليات أجنبية والتي عادة ما يتم تسديدها بصافي قيمة الإستثمار في العملية المالية بالعملة الأجنبية والذي يتم إدراجها ضمن إحتياطي العملات الأجنبية ومن ثم يعترف بها لاحقاً بالصافي ضمن الأرباح والخسائر عند تسديد الإلتزام الناتج عن تلك العملية .

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم إحتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لقانون العمل الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة . ويتم إحتسابها بناءً على الرواتب الحالية وعدد سنوات الخدمة المتراكمة لموظفي المجموعة حتى تاريخ بيان المركز المالي .

إلتزام معاشات التقاعد والتأمين الإجتماعي

تقوم المجموعة بالمساهمة بمخصص التقاعد والتأمين الوطني لموظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧) لعام ١٩٩٩ . تساهم المجموعة بنسبة ١٢,٥% من برنامج المساهمة ، ويساهم موظفي المجموعة من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة بنسبة ٥% من تلك المساهمة المطلوبة . وبذلك تكون إلتزامات المجموعة لهذا البرنامج محصورة بنسبة مساهمتها المذكورة أعلاه ويتم إدراج تلك المساهمة في بيان الدخل .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

إحتياطي قانوني

يتم تكوين الإحتياطي القانوني بإقتطاع ما نسبته ١٠% من الربح لكل سنة إلى أن يصل رصيد هذا الإحتياطي إلى ما نسبته ٥٠% من رأس المال المدفوع ، وذلك طبقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته . إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا تلك الحالات التي حددها القانون .

إحتياطي عام

وفقاً لعقد تأسيس الشركة يتم تحويل ١٠% من ربح السنة إلى الإحتياطي العام . يتم وقف التحويل لهذا الإحتياطي بقرار من الجمعية العمومية بناءً على توصية مجلس الإدارة أو إلى أن يصل رصيد هذا الإحتياطي إلى ما نسبته ٥٠% من رأس المال المدفوع . يتم إستخدام هذا الإحتياطي للأغراض التي توافق عليها الجمعية العمومية في إجتماعها العادي بناءً على توصية مجلس الإدارة . يتمثل رصيد الإحتياطي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ بما تم تحويله من تاريخ تأسيسه .

ممتلكات ومعدات

لا يتم إستهلاك الأرض الممنوحة للمجموعة من قبل حكومة الشارقة حيث تعتبر مدة بقائها غير محددة .

تظهر المشاريع الرأسمالية قيد التنفيذ بالتكلفة ناقصاً أية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة .

تظهر الممتلكات والمعدات الأخرى بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمـــة .

يتم إحتساب الإستهلاك لمقابلة الإندثار في تكلفة الممتلكات والمعدات ، فيما عدا الأرض والمشاريع الرأسمالية قيد التنفيذ ، بطريقة القسط الثابت مبنياً على مدة الخدمة المتوقعة للأصل . يتم في نهاية كل فترة مراجعة مدة الخدمة المتوقعة للأصـــل ، القيمة المتبقية وطريقة الإستهلاك المتبعة وتأثير التغير في تلك التقديرات .

يظهر الربح أو الخسارة عند إستبعاد أو حذف أي من الممتلكات والمعدات والتي تحدد كفرق بين متحصلات المبيعات والقيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

إستثمارات في ممتلكات

يتم المحاسبة على الإستثمارات في ممتلكات وفقاً لنموذج التكلفة المشار له في معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠) . تظهر الإستثمارات في ممتلكات بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة . يتم إحتساب الإستهلاك لمقابلة الإندثار في تكلفة الإستثمارات في ممتلكات ، فيما عدا الأرض ، بطريقة القسط الثابت على مدى ٢٠ عاماً . تم تحديد قيمة الأرض الممنوحة للمجموعة من قبل حكومة الشارقة والمقام عليها العقار المستثمر به بواسطة مقيم خارجي .

منح حكومية

يتم إظهار الأرض الممنوحة للمجموعة من قبل حكومة الشارقة بقيمة رمزية في حال وجود تأكيد معقول بأن الأرض ستسلم للمجموعة بهدف الإنتفاع بها وبأن المجموعة سوف تلتزم بجميع الشروط المتعلقة بتلك المنحة ، إن وجدت .

مصاريف مؤجلة

يتم إطفاء المصاريف المؤجلة بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإنتفاع . يتم إجراء إختبار الإنخفاض في القيمة لرسوم تصاريح الهبوط المؤجلة ، بشكل دوري .

الموجودات غير الملموسة الناتجة عن تجميع الأعمال

يتم تحديد وإدراج الموجودات غير الملموسة التي تم حيازتها كنتيجة لتجميع الأعمال بشكل منفصل عن الشهرة في حال إنطباق تعريف الموجودات غير الملموسة عليها ووجود إمكانية لتحديد قيمتها العادلة بشكل معقول . إن تكلفة تلك الموجودات غير الملموسة هي نفسها القيمة العادلة كما بتاريخ حيازتها .

لاحقاً للإثبات المبدئي للموجودات غير الملموسة التي تم حيازتها كنتيجة لتجميع الأعمال ، فإنه يتم إدراجها بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة بنفس الطريقة التي يتم إدراج الموجودات غير الملموسة التي تم حيازتها بشكل منفصل .

الشهرة

يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن اندماج الأعمال كأصل بتاريخ حصول السيطرة (تاريخ الاستحواذ) ويتم قياسها بالزيادة في مجموع التكلفة المحولة ، المبالغ عن أي حصص للأقلية في المنشأة المستحوذ عليها، والقيمة العادلة لحصة المشتري السابقة في المنشاة المستحوذ عليها (إن وجد) على صافي المبالغ في تاريخ الاستحواذ للموجودات المحددة المستحوذ عليها والمطلوبات المتعهدة.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الشهرة " تتمة "

وفي حال كانت حصة المجموعة، بعد إعادة التقييم، من صافي القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة للشركة المستحوذ عليها تزيد عن مجموع التكاليف المحولة، المبالغ عن أي حصص للأقلية في المنشأة المستحوذ عليها، والقيمة العادلة لحصة المشتري السابقة في المنشاة المستحوذ عليها (إن وجد) فإنه يتم تسجيل الزيادة فوراً في الأرباح والخسائر كأرباح صفقة شراء.

لا يتم إطفاء الشهرة بل يتم مراجعتها سنوياً على الأقل لتقييم الانخفاض في القيمة. وبهدف اختبار الانخفاض في القيمة، يتم تحديد الشهرة لكل وحدة توليد نقد في المجموعة والمتوقع أن تنتفع من عملية اندماج الأعمال. يتم إجراء اختبار سنوي لانخفاض قيمة وحدات توليد النقد التي تم تحديد الشهرة لها، أو بشكل متكرر متى ظهرت دلائل على انخفاض أي من قيم هذه الوحدات. إذا كانت القيمة القابلة للتحصيل لوحدة توليد النقد أقل من قيمتها الدفترية، يتم تحديد خسارة الانخفاض في القيمة أولا لتقليل القيمة الدفترية للشهرة المحددة لأي من وحدات توليد النقد وتحدد لاحقاً خسارة الانخفاض في القيمة لموجودات الوحدة بما يتناسب مع القيمة الدفترية لكل أصل في الوحدة. لا يتم عكس خسارة الانخفاض المعترف بها للشهرة في الفترات اللاحقة.

عند استبعاد شركة تابعة، تؤخذ القيمة المرتبطة بالشهرة في الحسبان عند تحديد أرباح أو خسائر الاستبعاد.

إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة وغير الملموسة فيما عدا الشهرة

تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان مركز مالي بمراجعة صافي قيمة الموجودات الملموسة لتحديد فيما إذا كان هناك مؤشر على أن تلك الموجودات تعاني من إنخفاض في القيمة . في حالة وجود مثل ذلك المؤشر ، يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد لتحديد خسائر الإنخفاض في القيمة (إن وجدت) . عند وجود أسس معقولة للتوزيع ، فإن الموجودات العامة للمجموعة يتم توزيعها على وحدات توليد النقد بشكل إفرادي أو يتم توزيعها على أصغر مجموعة من وحدات توليد النقد عند وجود أسس معقولة للتوزيع .

الموجودات غير الملموسة التي يتم تحديد عمر إفتراضي لها أو غير متاحة للإستخدام يتم مراجعتها سنوياً على الأقل لتقييم الإنخفاض في القيمة أو عند وجود مؤشر على ذلك .

تتمثل القيمة القابلة للإسترداد في القيمة العادلة مخصوماً منها التكلفة حتى إتمام البيع أو القيمة الناتجة عن الإستعمال المستخدمة أيهما أعلى . عند تقييم القيمة الناتجة عن الإستعمال ، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للوصول بها إلى القيمة الحالية بإستخدام معدل خصم مناسب ليعكس قيمتها السوقية الحالية مع مراعاة أثر مرور الوقت على القيمة والمخاطر المحددة للأصل لتلك التدفقات النقدية المتوقعة التي يتم تعديلها .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة وغير الملموسة فيما عدا الشهرة " تتمة "

إذا كان من المتوقع أن تقل القيمة القابلة لإسترداد الأصـــل (أو وحدة توليد النقد) عن قيمته الدفترية ، يتم تخفيض قيمة الأصل الدفترية (أو وحدة توليد النقد) لقيمتها القابلة للإسترداد . كما يتم الاعتراف فوراً بخسارة الإنخفاض كمصروف في بيان الدخل إلا في حالة قياس الأصل بقيمة معاد تقييمها فإنه يتم معالجة إنخفاض القيمة كتخفيض من إحتياطي إعادة التقييم .

إذا ما تم لاحقاً إسترداد خسارة الإنخفاض ، يتم حينها زيادة القيمة الدفترية للأصل (وحدة توليد النقد) حتى تصل إلى حد القيمة التقديرية المعدلة ، حيث إن الزيادة في القيمة الدفترية لا تكون أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك إنخفاض في قيمة الأصل (وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة . إن عكس خســـارة الانخفاض يتم الاعتراف بها كإيراد فوراً في بيان الدخل إلا في حالة قياس الأصل بقيمة معاد تقييمها فأنه يتم معالجة إنخفاض القيمة كتخفيض من إحتياطي إعادة التقييم .

بضاعة

تظهر البضاعة بسعر التكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل . يشمل سعر التكلفة تكلفة المواد وسعر تكلفتها ، الأجور والمصاريف غير المباشرة (حيثما وجدت) والتي تنفق على البضاعة حتى وصولها إلى موقعها وشكلها الحالي . يتم إحتساب تكلفة البضاعة بطريقة الوارد أولاً صادر أولاً . تمثل صافي القيمة البيعية صافي سعر البيع المقدر ناقصاً أية تكاليف إضافية متوقعة حتى إتمام المنتج بالإضافة إلى المصاريف التسويقية والبيعية والتوزيعية للمنتج .

إيرادات مؤجلة

تتمثل الإيرادات المؤجلة في تذاكر السفر المباعة ولم يتم تقديم الخدمة فيها ويتم الإعتراف بتلك الإيرادات المؤجلة ضمن بيان الدخل كإيرادات محققه عند إستخدام التذكرة أو إنتهاء تاريخ صلاحيتها .

مخصصات

يتم أخذ مخصصات عند وجود إلتزامات حالية قانونية أو كنتيجة لأحداث سابقة ، والتي قد تُنشئ إلتزاماً على المجموعة يمكن تقديره بشكل معقول .

يتم قياس المخصصات حسب أفضل التوقعات للمصروف المطلوب لمقابلة الإلتزام كما بتاريخ بيان المركز المالي مأخوذاً في عين الإعتبار أي مخاطر ناتجة من عدم تقدير قيمة المخصص بشكل جيد . إن تحديد قيمة المخصص يتم بتقدير التدفق النقدي الخارجي لأي منافع إقتصادية يتم إستخدامها لتسديد تلك الإلتزامات الحالية ، وهي تمثل القيمة الحالية لذلك التدفق النقدي .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

صيانة الطائرات

يتم إحتساب الإلتزامات المستحقة الخاصة بصيانة الطائرات ، المملوكة من قبل المجموعة وتلك المؤجرة بعقود الإيجار التشغيلية ، والتي بموجبها (العقود) نشأ إلتزام تعاقدي على المجموعة بصيانة الطائرات ، خلال عقد الإيجار بناءً على التكاليف المستقبلية المتوقعة لصيانة الهيكل الأساسي للطائرات وبعض المعدات والماكينات المتعلقة بها . يتم إدراج تلك الإلتزامات المستحقة والتي تقاس بالرجوع إلى عدد ساعات الطيران أو عدد الدورات التشغيلية للطائرات خلال السنة ، ضمن بيان الدخل الموحد .

بالنسبة للطائرات التي تمتلكها المجموعة ، فإن الصيانة التراكمية تتم على أساس تقني .

الموجودات المالية

يتم الإعتراف أو إلغاء الإعتراف لإستثمارات المجموعة في تاريخ التعامل ، حيث يتم شراء أو بيع الإستثمار بموجب عقد يتطلب الحصول أو التنازل عن ذلك الإستثمار خلال جدول زمني معين ويتم إبرامه بواسطة السوق المالي ذو العلاقة . يتم قياس الإستثمارات بشكل أولي بالقيمة العادلة وصافي تكاليف الشراء و/أو البيع ، بإستثناء الموجودات المالية المصنفة كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والتي يتم قياسها بشكل أساسي بالقيمة العادلة .

يتم تصنيف الموجودات المالية للمجموعة إلى الفئات التالية : موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ، إستثمارات محتفظ بها حتى إستحقاقها ، موجودات مالية – متاحة للبيع وقروض وذمم مدينة . إن تصنيف الموجودات المالية بالشكل المذكور يتم بناءً على طبيعة وهدف إقتناء تلك الموجودات المالية ويتم قياسها في وقت إثباتها .

طريقة معدل العائد الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للموجودات المالية وتوزيع إيرادات العائد على الفترات المرتبطة بها . معدل العائد الفعلي هو المعدل الذي يخصم بناءً على الدفعات النقدية المستلمة مستقبلاً والمتوقعة خلال العمر المتوقع للموجودات المالية أو خلال فترة أقصر عندما يكون ذلك مناسباً إلى صافي القيمة الدفترية عند الإعتراف المبدئي .

قامت المجموعة بتصنيف الموجودات المالية التالية "القروض والذمم المدينة" : نقد وما يعادله ، ذمم تجارية مدينة وأخرى ، مطلوب من أطراف ذات علاقة وتأمينات عن طائرات مستأجرة . كذلك تشمل الموجودات المالية الإستثمارات – المتاحة للبيع .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الموجودات المالية " تتمة "

الموجودات المالية المصنفة كموجودات مالية – متاحة للبيع

يتم تصنيف الإستثمارات المدرجة المملوكة للمجموعة والمتداولة في سوق مالي نشط كإستثمارات – متاحة للبيع ويتم إدراجها بالقيمة العادلة . تمتلك المجموعة أيضاً إستثمارات أخرى غير مدرجة في سوق مالي نشط ولكن تم تصنيفها ضمن الموجودات المالية المتاحة للبيع وتم قياسها بالقيمة العادلة حيث أن في إعتقاد الإدارة انه من الممكن تحديد القيمة العادلة بشكل صحيـــح . يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى والتي يتم إضافتها إلى بند التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة في حقوق المساهمين بإستثناء خسائر الإنخفاض في القيمة والتي يتم إدراجها في بيان الدخل ، العوائد المحتسبة بطريقة معدل العائد الفعلي ، إيرادات تحويل العملات الأجنبية وخسائر الموجودات النقدية ، حيث يتم إثباتها مباشرةً في بيان الدخل . في حال إستبعاد الإستثمار أو وجود إنخفاض في قيمته بشكل محدد ، فإن الأرباح أو الخسائر نتيجة تقييمه سابقاً والمثبتة ضمن إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات يتم إدراجها ضمن بيان الدخل .

يتم الإعتراف بإيرادات توزيعات أرباح الإستثمارات – المتاحة للبيع عند نشوء حق للمجموعة بإستلام دفعات عن توزيعات أرباح من تلك الإستثمارات .

إن القيمة العادلة للموجودات المالية – المتاحة للبيع بعملات أجنبية ، يتم تحديدها بتلك العملة ويتم تحويلها حسب سعر الصرف السائد بتاريخ بيان المركز المالي . إن التغير في القيمة العادلة الناشئ عن تغير أسعار الصرف والذي يعود إلى التغير في قيمة إطفاء تكلفة تلك الموجودات يتم إثباته ضمن بيان الدخل ، أما التغيرات الأخرى فيتم إدراجها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى .

قروض وذمم مدينة

يتم تصنيف القروض والذمم المدينة ، والتي لها دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها ، وغير المدرجة في سوق مالي نشط ، كقروض وذمم مدينة . ويتم قياسها مبدئيا بالقيمة العادلة ولاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل العائد الفعلي ، مطروحاً منها أي إنخفاض في القيمة .

النقد وما يعادله

يتمثل النقد وما يعادله في النقد وأرصدة الودائع تحت الطلب لدى البنوك وأية إستثمارات قصيرة الأجل ذات سيولة عالية قابلة للتحويل إلى نقد معلوم القيمة وغير خاضعة لمخاطر التغير في القيمة بشكل جوهـــري .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الموجودات المالية " تتمة "

إنخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم في تاريخ كل بيان مركز مالي مراجعة القيم الحالية للموجودات المالية ، فيما عدا الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ، بهدف تحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على إنخفاض قيمة تلك الموجودات المالية. يتم تخفيض قيمة الموجودات المالية عند وجود دليل موضوعي ، كنتيجة لحدث أو أحداث حصلت لاحقاً للإعتراف المبدئي بتلك الموجودات المالية ، يشير إلى تأثر التدفق النقدي المتوقع مستقبلاً لتلك الموجودات المالية .

إن الإنخفاض الكبير أو طويل الأجل في القيمة العادلة للأسهم المدرجة وغير المدرجة والمصنفة كإستثمارات – متاحة للبيع ، إلى ما دون تكلفتها ، يتم إعتباره دليلاً موضوعياً بأن هذه الإستثمارات قد تعرضت لإنخفاض القيمة .

بعض فئات الموجودات المالية ، مثل ذمم التجارية المدينة ، والموجودات التي لا يتم خفض قيمتها بشكل إفرادي حيث يتم فحصها لإنخفاض القيمة بشكل إجمالي . يتمثل الدليل الموضوعي لإنخفاض قيمة محفظة الذمم المدينة بالخبرة السابقة للمجموعة في تحصيل الذمم ، الزيادة في عدد الدفعات المستحقة للمحفظة خلال الفترة السابقة ، إضافة إلى التغيرات الملحوظة في ظروف الإقتصاد الوطني والتي لها علاقة بتحصيلات الذمم .

تتمثل خسارة إنخفاض القيمة في الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة في الفرق بين القيمة الدفترية لتلك الموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة منها مخصوماً على سعر الفائدة الفعلي الأصلي لتلك الموجودات المالية .

يتم تخفيض القيمة الدفترية لجميع الموجودات المالية بقيمة خسائر إنخفاض القيمة مباشرةً ، بإستثناء الذمم التجارية المدينة والتي يتم تخفيضها بأخذ مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها . في حال إعتبار الذمم التجارية المدينة غير قابلة للتحصيل ، يتم إقفال تلك الذمم مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها . وفي حال إسترداد الذمم التجارية المدينة قد تم إقفالها من قبل فيتم إثباتها كتحصيلات مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها . يتم إثبات التغير في القيمة الدفترية لمخصص الذمم المشكوك في تحصيلها ضمن بيان الدخل .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الموجودات المالية " تتمة "

إنخفاض قيمة الموجودات المالية " تتمة "

في حال إعتبار أن الموجودات المالية – متاحة للبيع قد تعرضت لإنخفاض في القيمة ، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة والتي تم الإعتراف بها في السابق ضمن بنود الدخل الشامل يتم إعادة تصنيفها ضمن بيان الأرباح والخسائر.

بإستثناء أدوات الملكية – متاحة للبيع ، فأنه في حال تم لاحقاً إسترداد خسارة إنخفاض القيمة وكان ذلك الإسترداد يعود إلى وقوع حدث موضوعي بعد تاريخ إثبات تلك الخسارة في إنخفاض القيمة ، يتم تعديل الخسارة من خلال الأرباح والخسائر بزيادة القيمة الدفترية للإستثمار إلى أن تصل للقيمة المقدرة التي يمكن إستردادها كما بتاريخ تعديل الخسارة ، على أن لا تكون الزيادة أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك إنخفاض في قيمة الإستثمار من قبل.

فيما يتعلق بالإستثمارات المتاحة للبيع والتي تم سابقاً الإعتراف بإنخفاض قيمتها في حساب بيان الدخل لا يتم عكس الإنخفاض من خلال حساب الدخل . إن أي زيادة في القيمة العادلة بعد تاريخ تسجيل خسارة الإنخفاض في القيمة العادلة يتم قيدها مباشرة ضمن بنود بيان الدخل الشامل الأخرى .

إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بأحد الموجودات المالية فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفق النقدي من تلك الموجودات المالية أو عند تحويلها وبالتالي جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية إلى طرف آخر . إذا لم تقم المجموعة بتحويل تلك الموجودات بشكل كامل أو لم تقم بتحويل جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكيتها وإستمرت بالسيطرة عليها فإن المجموعة تقوم بالإعتراف بالعوائد المتراكمة وتلك الإلتزامات المتعلقة بها الواجب سدادها .

المطلوبات المالية وأدوات الملكية المصدرة من قبل المجموعة

التصنيف كدين أو أداة ملكية

الديون وأدوات الملكية يتم تصنيفها كإلتزامات مالية أو كأدوات ملكية طبقاً لأسس وجوهر الترتيبات التعاقدية .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

المطلوبات المالية وأدوات الملكية المصدرة من قبل المجموعة " تتمة "

أدوات الملكية

أداة الملكية هي أي تعاقد يثبت حق مالكها في أصول المجموعة المتبقية بعد طرح جميع إلتزاماتها . أدوات حقوق المساهمين المصدرة من قبل المجموعة يتم تسجيلها بالمبالغ المستلمة بعد طرح مصاريف الإصدار .

المطلوبات المالية

تم تصنيف المطلوبات المالية التالية للمجموعة "كمطلوبات مالية أخرى" : ذمم تجارية دائنة وأخرى ومطلوب لأطراف ذات علاقة .

يتم قياس المطلوبات المالية الأخرى بشكل مبدئي بالقيمة العادلة مطروحاً منها مصاريف المعاملات ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل العائد الفعلي حيث يتم الإعتراف بمصاريف التمويل وفقاً لأسعار التمويل الفعلية السائدة .

طريقة معدل العائد الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية وتوزيع مصاريف التمويل على الفترات المرتبطة بها . معدل العائد الفعلي هو المعدل الذي يخصم بناءً على الدفعات النقدية المستقبلية المتوقعة خلال العمر المتوقع للمطلوبات المالية أو خلال فترة أقصر عندما يكون ذلك مناسباً .

إلغاء الإعتراف بالإلتزامات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بالإلتزامات المالية فقط عندما يتم الإيفاء بها ، إلغاؤها أو إنتهاء مدتها .

الأدوات المالية المشتقة

يتم إدراج الأدوات المالية المشتقة ضمن البيانات المالية الموحدة بالقيمة العادلة في تاريخ إبرام عقد الأداة المشتقة ، ثم يتم فيما بعد إعادة قياسها بالقيمة العادلة في تاريخ كل بيان مركز مالي . يتم إدراج جميع المشتقات بالقيمة العادلة وتدرج ضمن الموجودات المالية إذا كانت القيمة العادلة موجبة أو ضمن المطلوبات إذا كانت القيمة العادلة سالبة . يتم عرض الأدوات المالية المشتقة كموجودات غير متداولة أو مطلوبات غير متداولة عندما يكون تاريخ الإستحقاق المتبقي أكثر من ١٢ شهراً والتي لا يمكن توقع تحققه أو تسويته بشكل واضح خلال ١٢ شهراً ، يتم عرض الأدوات المالية المشتقة الأخرى كموجودات أو مطلوبات متداولة .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

المطلوبات المالية وأدوات الملكية المصدرة من قبل المجموعة " تتمة "

أسهم خزينة

تم إظهار أسهم الخزينة في بيان المركز المالي الموحد ضمن حقوق المساهمين ، حيث تظهر أسهم الخزينة المقتناه في البيانات المالية الموحدة كتغير في حقوق الملكية . لا يتم إدراج أسهم الخزينة كموجودات . بالإضافة إلى ذلك لا يتم الإعتراف بالأرباح والخسائر في بيان الدخل الموحد عند بيع ، إصدار أو إلغاء الأسهم ويتم إظهار المقابل المستلم في البيانات المالية الموحدة كتغيرات في حقوق المساهمين .

توزيع الأرباح

يتم الإعتراف بتوزيع أرباح المساهمين في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي يتم فيها موافقة مساهمي المجموعة على توزيعات الأرباح .

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

من خلال تطبيق المجموعة للسياسات المحاسبية كما ورد في إيضاح ٣ ، تقوم إدارة المجموعة بتاريخ بيان المركز المالي بتقديرات لها تأثير جوهري على قيم الموجودات والمطلوبات المدرجة في البيانات المالية الموحدة والتي من غير الممكن الإستدلال على قيمتها من مصادر أخرى . تقوم الإدارة بتطبيق تلك الإفتراضات والتوقعات الأخرى غير المؤكدة بناءً على الخبرة المتراكمة وعوامل أخرى . من الممكن أن النتائج الفعلية تختلف عن تلك التوقعات .

يتم مراجعة التوقعات والإفتراضات المعمول بها بشكل دوري . يتم إدراج أثر التغير في التقديرات المحاسبية في الفترة التي تم تعديل تلك التقديرات بها ، في حال أن ذلك التعديل يؤثر فقط على تلك الفترة، أو في الفترة التي تم فيها التعديل والفترات المستقبلية معاً في حال أن ذلك التعديل يؤثر على كل من الفترة الحالية والفترات المستقبلية .

الإفتراضات الهامة المتعلقة بتطبيق السياسات المحاسبية

فيما يلي الإفتراضات الهامة ، كما هو موضح أدناه فإن تلك الإفتراضات مرتبطة بتقديرات غير مؤكدة معمول بها من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي لها تأثير جوهري على القيم المدرجة في البيانات المالية الموحدة .

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

الإفتراضات الهامة المتعلقة بتطبيق السياسات المحاسبية " تتمة "

تصنيف الإستثمارات

تقوم الإدارة بتصنيف الإستثمارات عند شرائها إما كإستثمارات – بغرض المتاجرة من خلال الأرباح والخسائر أو كإستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق أو كقروض وذمم مدينة أو كموجودات مالية متاحة للبيع .

تم تصنيف إستثمارات المجموعة كموجودات مالية متاحة للبيع والتي تتمثل في إستثمارات لا يمكن إعتبارها كإستثمارات – بغرض المتاجرة من خلال الأرباح والخسائر أو إستثمارات محتفظ بها حتى إستحقاقها أو كقروض وذمم مدينة .

القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ كانت لدى المجموعة أداه " تبادل سلع " كما هو مبين في إيضاح ٢٥ إلى البيانات المالية الموحدة . تم تحديد القيمة العادلة وفقاً لأساليب وبيانات السوق المستخدمة .

تقييم الإستثمارات غير المدرجة

يتم تقييم الإستثمارات غير المدرجة عادةً ، بناءً على عمليات التداول الأخيرة في الأسواق المالية ، أو القيم العادلة لأداة مالية مماثلة بصورة كبيرة ، أو بطريقة التدفقات المتوقعة من ذلك الإستثمار بعد خصمها حسب معدل سعر الفائدة لأداة مالية مشابهة . أو بناء على نماذج تقييم أخرى .

إنخفاض قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بتخفيض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع عند وجود إنخفاض جوهري أو إنخفاض دائم في قيمتها العادلة إلى ما دون التكلفة . إن تحديد هذا الإنخفاض الجوهري أو طويل المدة يتطلب خبرة عالية في التقدير ، حيث تقوم المجموعة بتقييم التغير الطبيعي في السعر، والقدرة المالية للمستثمر، والسوق وأداء القطاع التجاري ، والتغيرات في التدفق المالي والتشغيلي والتقني .

قامت إدارة المجموعة بإعتبار مبلغ ٤,٥٥١,٠٩٩ درهم (٢٠٠٨ : ٦,٨٠٨,٠٨٨ درهم) كخسارة إنخفاض قيمة الإستثمارات – المتاحة للبيع للسنة ، وذلك بناءً على إختبار تحليل للخسارة في قيمة الإستثمارات – المتاحة للبيع قامت به المجموعة في ظل الظروف السائدة في دولة الإمارات العربية المتحدة .

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

الإفتراضات الهامة المتعلقة بتطبيق السياسات المحاسبية " تتمة "

إنخفاض قيمة الشهرة والموجودات غير الملموسة

يتم إجراء إختبار إنخفاض قيمة الشهرة سنوياً وكذلك خلال السنة عند وجود دلائل على أي إنخفاض في القيمة .

تتضمن الموجودات غير الملموسة الإسم التجاري ، حقوق الهبوط ، منافع الأسعار من أطراف ذات علاقة وقيمة الرخص المتعلقة بشركة الشارقة لخدمات الطيران .

بناءً على تقرير قام به مقيم مستقل لقياس أي إنخفاض في القيمة كما في تاريخ بيان المركز المالي ، استنتجت الإدارة أن لا يوجد أيه إنخفاض في القيمة فيما يتعلق بالشهرة والموجودات غير الملموسة .

التقديرات غير المؤكدة

فيما يلي الإفتراضات الهامة المتعلقة بالفترات المحاسبية اللاحقة والتوقعات الأخرى غير المؤكدة كما بتاريخ بيان المركز المالي والتي تؤدي إلى وجود مخاطر جوهرية فيما يتعلق بتغير القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات المالية خلال السنة المالية القادمة .

تكاليف صيانة الطائرات **المستأجرة**

يتم إثبات تكاليف الصيانة المتكبدة الخاصة بالطائرات المستأجرة كإلتزامات على المجموعة خلال فترة عقد الإيجار وبناءً على الشروط الواردة في ذلك العقد . إن ذلك يتم بناءً على الإلتزامات القانونية الناشئة عن عقود إستئجار الطائرات فيما يتعلق بشروط إعادة تسليم الطائرات عند إنتهاء العقد ذو العلاقة والذي يتطلب إعادة الطائرات بحد أدنى من مستوى الكفاءة المتفق عليه لكل من هيكل الطائرة ، المحركات ، أذرعة الهبوط ووحدات الطاقة الثانوية . يتم تكوين مخصص لمقابلة تكاليف صيانة الأجزاء الثقيلة في الطائرة عند حدوثها ، حيث يتم تحميل ذلك لحساب الأرباح أو الخسائر بشكل شهري بناءً على عدد ساعات الطيران أو عدد دورات الطيران (إقلاع وهبوط) .

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

التقديرات غير المؤكدة " تتمة "

تكاليف صيانة الطائرات المستأجرة " تتمة "

إن التقديرات المستخدمة في إحتساب ذلك المخصص تتضمن تاريخ الفحص المتوقع ، حالة ووضع السوق فيما يتعلق بنوع وتكاليف ذلك النوع من الصيانة في تاريخ الفحص المتوقع ، حالة الأصل عند الفحص ، درجة الإنتفاع المحتملة من الأصل سواء مقدرة بعدد ساعات الطيران أو عدد دورات الطيران ، التحسينات المرتبطة بالأجزاء الرئيسية للأصل والتي تزيد من فترة الخدمة المتوقعة للأصل والتي تشكل الجزء الأكبر لهذا النوع من الصيانة . بالإضافة إلى ذلك فإن تكاليف صيانة محركات الطائرات يتم إدراجها ضمن المطلوبات المستحقة بناءً على تقديرات القسم الهندسي بالرجوع إلى متطلبات التشغيل .

إن المجموعة مطالبة بدفع مبالغ شهرية للمؤجر لتكوين مخصص للصيانة وذلك بناءً على إستخدام المجموعة للطائرات . يتم إرجاع مخصص الصيانة للمجموعة عند إثبات القيام بالصيانة وتسديد تكاليفها فعلياً ، حيث يتم إستقطاع إحتياطي الصيانة المسدد من تكاليف الصيانة المستحقة فعلياً . في بعض الحالات لا يمكن للمجموعة إسترجاع جميع إحتياطي الصيانة المسدد ، حيث يتم الإحتفاظ به لدى المؤجر حتى نهاية عقد الإيجار .

إن الإفتراضات المعمول بها لإحتساب مبالغ الصيانة المستحقة يتم مراجعتها لكل الطائرات مرة واحدة في السنة . بالإضافة إلى أنه يتم مراجعة وتعديل التقديرات المتعلقة بمبالغ الصيانة المستحقة في حال توفر أي معلومات من الممكن أن تؤثر بشكل جوهري على تلك التقديرات مثل الصيانة المتوقعة للأجزاء الثقيلة في الطائرة ، التغير في فرضية إحتساب الإنتفاع من الطائرة أو تعديل شروط إعادة تسليم الطائرات بناءً على مفاوضات لاحقة .

مستحقات تكاليف رحلات الطيران

تستحق تكاليف الخدمات الأرضية والرسوم الأخرى بشكل شهري لصالح المطارات التي تهبط بها طائرات المجموعة في إطار تنفيذ رحلاتها الجوية . يتم تقدير تلك المستحقات بناءً على الرسوم المفروضة من قبل إدارة كل مطار بناءً على الإتفاقية الموقعة وبناءً على الفواتير المستلمة لقاء الخدمات المقدمة للمجموعة . كذلك بالنسبة للرسوم المستحقة لقاء إستخدام الفضاء الجوي لبلد ما ، حيث يتم تقديرها بناءً على الإتفاقية المبرمة مع ذلك البلد . يتم المحاسبة على الفروقات التي من الممكن أن تنشأ ما بين الرسوم الفعلية والرسوم المستحقة المقدرة بشكل مستقبلي .

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

التقديرات غير المؤكدة " تتمة "

الممتلكات والمعدات

يتم إستهلاك تكلفة الممتلكات والمعدات على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة التي يتم تقديرها بناءً على الإستخدام المتوقع للأصل ، وبرنامج الصيانة والتصليح بالإضافة إلى التقادم التقني وإعتبارات القيمة المتبقية للأصـــل . إن إدارة المجموعة لم تدرج أية قيمة متبقية للأصول على إعتبار أنها غير مادية .

المصاريف المؤجلة

يتم تحديد الفترة التي سيتم خلالها إطفاء المصاريف المؤجلة على أساس المنفعة الإقتصادية المتوقع أن تحصل عليها المجموعة في المستقبل .

البضاعة

تظهر البضاعة بسعر التكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل . يتم إجراء التعديلات المتعلقة بإنخفـــاض القيمة البيعية للبضاعة عن سعر التكلفة ، إن وجدت ، لمجموعة المنتجات ككل وذلك فيما يتعلق بالتقـــادم وانخفاض القيمة أو الزيادة المتوقعة . العناصر التي تؤثر على هذه التعديلات تتضمن التغير في الطلب ، وتسعير المنتج ، وجودة المنتج نفسه .

إنخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة

تقوم إدارة المجموعة بتقييم التحصيلات من الذمم التجارية المدينة عند وجود إحتمال بعدم تحصيلها بشكل كامل . يتم تحديد وجود إنخفاض دائم في قيمة الذمم التجارية المدينة بأن تقوم إدارة المجموعة بتقييم الملاءة المالية لزبائنها وكذلك بتقييم التسديدات خلال الفترة السابقة وبالرجوع إلى شروط التسهيلات المتفق عليها مع بعض الزبائن . يتم إدراج الفرق ما بين القيمة المتوقع تحصيلها والرصيد الدفتري لتلك الذمم كمصروف في بيان الدخل الموحد وفي حال إسترداد تلك المبالغ فإنه يتم إدراج الفرق ما بين القيمة المحصلة فعلياً والقيمة التي تم التوقع تحصيلها سابقاً في بيان الدخل الموحد .

٥- نقد وأرصدة لدى البنوك

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	درهم	درهم
أرصدة لدى البنوك :		
حسابات جارية	٤٩,٠٦٢,٦٩٤	٣٤,٧٤٣,٥٥٠
ودائع تحت الطلب	٢٧,١٠٨,٢٩٧	٤٥,٨٢٥,٥٠٠
ودائع ثابتة	١,٤٢٢,٥٦٣,٥٥١	١,٣٧٢,٧٢٨,٩٦١
ودائع لدى مؤسسات مالية	١٨٤,٣٧٢,٥٠٠	--
ودائع مرابحة	٣١١,٢٢٣,٩٧٧	٣١٢,٣٥٠,٠٠٠
تأمينات نقدية	٨٠٤,٣٩٧	٤١٧,٥٠٠
	١,٩٩٥,١٣٥,٤١٦	١,٧٦٦,٠٦٥,٥١١
نقد في الصندوق	١,١١٥,٧٠٠	١,٠٥٩,٧٤٦
	١,٩٩٦,٢٥١,١١٦	١,٧٦٧,١٢٥,٢٥٧
أرصدة لدى البنوك :		
داخل الإمارات العربية المتحدة	١,٦٨٣,٥٣٠,٤٦٦	١,٤٥٣,٥٨٨,٠١٩
داخل دول الخليج الأخرى	٣١١,٦٠٤,٩٥٠	٣١٢,٤٧٧,٤٩٢
	١,٩٩٥,١٣٥,٤١٦	١,٧٦٦,٠٦٥,٥١١

إن التأمينات النقدية مرهونة لدى بنوك مقابل خطابات ضمان .

٦- ذمم تجارية مدينة وأخرى

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	درهم	درهم
متداولة		
ذمم تجارية مدينة	٩٥,٤٧٩,١٠٠	١١٠,٦٢٨,١٨٦
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	(١,٧٧٠,٥٩٥)	(٧٤٥,٩٩٠)
	٩٣,٧٠٨,٥٠٥	١٠٩,٨٨٢,١٩٦
مصاريف إستئجار طائرات مدفوعة مقدماً	٢١,٦٤٥,٢٥٤	١٤,٩٦٥,٥٩٩
مصاريف مدفوعة مقدماً – أخرى	٢,٢٢٧,٦٥٢	٢,٦٧١,١٩٥
فوائد مستحقة	٩٤,٤٩١,١٢٥	٧٦,١١٥,٩١٣
دفعات مقدمة وذمم مدينة أخرى	٣٥,٤٦٥,٧٥٦	٣٨,٠٦٠,٦٥٠
مشتقات أدوات مالية (إيضاح ٢٥)	٢٢,١٠٤,٥٠٣	--
	٢٦٩,٦٤٢,٧٩٥	٢٤١,٦٩٥,٥٥٣
غير متداولة		
مشتقات أدوات مالية (إيضاح ٢٥)	١٤,٥٧٨,٦٧٥	--

٦- ذمم تجارية مدينة وأخرى " تتمة "

إن معدل فترة السماح التي يتم منحها لزبائن المجموعة هي من ٢٩ إلى ٤٥ يوماً (٢٠٠٨ : ٢٥ إلى ٤٥ يوماً) . تم حصر الذمم التجارية المدينة التي يزيد عمرها عن ١٨٠ يوماً بهدف تحديد المبالغ التي من المتوقع عدم إستردادها والتي يتم تحديدها بناءً على الخبرة السابقة . بالإضافة إلى مخصص محدد لمقابلة ديون محددة مشكوك في تحصيلها .

تقوم المجموعة قبل قبول أي عميل جديد بتقييم الملاءة المالية لذلك العميل ، وتقوم بتحديد الحد الإئتماني الذي يتم منحه للعميل . كما بتاريخ بيان المركز المالي ، يمثل مجموع ذمم ٢ عملاء (٢٠٠٨ : ٢ عملاء) ما نسبته أكثر من ٥% من مجموع الذمم التجارية المدينة .

تتضمن الذمم التجارية المدينة ذمم مطلوبة من وكالات طيران بمبلغ ٧١,٢ مليون درهم (٢٠٠٨ : ٧٩,٧ مليون درهم) وهي مضمونة بالكامل بضمان بنكي .

كانت الحركة على مخصص الديون المشكوك في تحصيلها كما يلي :

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهـــــــم	درهـــــــم
الرصيد في بداية السنة	**٧٤٥,٩٩٠**	٢٤٢,١٣٠
مبالغ محملة كعبء خلال السنة	**١,١٠١,٧٢١**	٥٤٢,٥٦٢
المبالغ المستردة خلال السنة	**(٧٧,١١٦)**	(٣٨,٧٠٢)
الرصيد كما في نهاية السنة	**١,٧٧٠,٥٩٥**	٧٤٥,٩٩٠

بهدف تحديد قابلية تحصيل الذمم التجارية المدينة ، تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي تغير يطرأ على الملاءة المالية لعملاء المجموعة وذلك من تاريخ نشوء الذمة حتى تاريخ بيان المركز المالي. لا يوجد مخاطر إئتمان وذلك نتيجة تعامل المجموعة مع عدد كبير من العملاء ، وبالتالي فإن مجلس الإدارة لا يرى ضرورة لزيادة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها .

٦- ذمم تجارية مدينة وأخرى " تتمة "

أعمار الذمم التجارية المدينة التي تعرضت لإنخفاض في القيمة

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
ذمم تجارية مدينة تعرضت لإنخفاض في القيمة		
٦٠ – ٩٠ يوماً	**١٢,٢١٥**	٧٠,٣٠٧
٩٠ – ١٨٠ يوماً	**١٠,١٦٧**	٢,٩٤٠
أكثر من ١٨٠ يوماً	**١,٧٤٨,٢١٣**	٦٧٢,٧٤٣
	١,٧٧٠,٥٩٥	٧٤٥,٩٩٠

٧- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

بتاريخ بيان المركز المالي كانت الأرصدة المطلوبة من/إلى أطراف ذات علاقة كما يلي :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
المطلوب من طرف ذو علاقة		
هيئة مطار الشارقة الدولي – الإمارات العربية المتحدة	**٤,٠٢٦,٢٦٥**	--
ألفا فلايت سيرفيس ، الأردن	--	١٠٣,١٩١
شركة العربية للطيران اس. ايه . المغرب – شركة زميلة	**١٦,٧٥٢,٥٩٣**	--
شركة العربية للطيران – مصر (اس. ايه. أي.) ، جمهورية مصر العربية – شركة زميلة	**١,٧٨٩,٣٣٣**	--
	٢٢,٥٦٨,١٩١	١٠٣,١٩١
المطلوب لأطرف ذات علاقة		
المنطقة الحرة لمطار الشارقة الدولي – الإمارات العربية المتحدة	--	٢,٢٣٤,٦٠٣
هيئة مطار الشارقة الدولي – الإمارات العربية المتحدة	--	٦,١٣٦,٠٥٩
	--	٨,٣٧٠,٦٦٢

٧- المعاملات مع أطراف ذات علاقة " تتمة "

إن المبالغ أعلاه غير مضمونة وسيتم سدادها نقداً . لم تقم المجموعة بإعطاء أو تسلم أي ضمانات . لم يتم إدراج أية مصاريف خلال السنة لحسابات مشكوك في تحصيلها تتعلق بالأرصدة المطلوبة من أطراف ذات علاقة .

المعاملات :

خلال السنة ، قامت المجموعة بالمعاملات التالية مع أطراف ذات علاقة ليست أعضاء في المجموعة :

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
إيرادات إيجارات من إستثمارات في ممتلكات	٢,٣٢٥,٠٠٠	٢,٢٥٠,٠٠٠
إيرادات الإيجارات من الإيجارات التشغيلية	٢٧,٥٣٥,٥٥١	--
أتعاب إدارية	٢,٤٨١,٤١٧	--

إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة قد تمت وفقاً لشروط متفق عليها مع الإدارة .

أتعاب ومكافأة الإدارة العليا :

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
منافع ومخصصات قصيرة الأجل	١٤,١٣٣,٠٠٦	٧,٥٣٤,٠١٥
مخصصات تعويض نهاية الخدمة	١,٣٣٦,١٨٥	٩١,٠٠٠
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	١,٨٠٠,٠٠٠	--
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة – مشاريع مشتركة	٣٠٠,٠٠٠	--

٨- إستثمارات – متاحة للبيع

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
مدرجة	١٤,٧١٦,٧٤٨	٩,٤٧٧,٩٩١
غير مدرجة	١,١٩٠,٦٢٠,٠١٠	١,٥١٣,٣٣٢,٤٩٦
	١,٢٠٥,٣٣٦,٧٥٨	١,٥٢٢,٨١٠,٤٨٧
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٣٢٩,٩٤٤,٥١٢	٦٤٧,٤١٨,٢٤١
داخل دول الخليج الأخرى	٨٧٥,٣٩٢,٢٤٦	٨٧٥,٣٩٢,٢٤٦
	١,٢٠٥,٣٣٦,٧٥٨	١,٥٢٢,٨١٠,٤٨٧

٨- إستثمارات – متاحة للبيع " تتمة "

الحركة خلال السنة :

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهـــــــم	درهـــــــم
الرصيد كما في بداية السنة	**١,٥٢٢,٨١٠,٤٨٧**	٥٨١,٢١٥,٢٨٨
مشتريات خلال السنة	--	١,٠٥٩,١٥٢,٢٤٦
متحصلات عند الإستحقاق	**(٣٦٧,٤٠٠,٠٠٠)**	--
التغير في القيمة العادلة	**٤٩,٩٢٦,٢٧١**	(١١٧,٥٥٧,٠٤٧)
الرصيد كما في نهاية السنة	**١,٢٠٥,٣٣٦,٧٥٨**	١,٥٢٢,٨١٠,٤٨٧

٩- تأمينات عن طائرات مستأجرة

إن التأمينات على الطائرات المستأجرة يتمثل في مبالغ تم إيداعها لدى مؤجري تلك الطائرات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة .

١٠- مصاريف مؤجلة

	تكاليف تطوير تأهيل طائرات	**رسوم تصاريح هبوط**	**برامج كمبيوتر**	**المجموع**
	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم
التكلفة				
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	١٢,٢٣٧,٩٥٠	٢٥,٣٢٧,٧٥٢	٩٥٤,٥٦٧	٣٨,٥٢٠,٢٦٩
إضافات خلال السنة	٥,٦٤٧,٠٩٨	٢٥,٨١٦,٨٧٥	٤٨٣,٢٦٠	٣١,٩٤٧,٢٣٣
إطفاءات متعلقة بالإستبعادات	--	--	(٥٣١,٧٧٠)	(٥٣١,٧٧٠)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	١٧,٨٨٥,٠٤٨	٥١,١٤٤,٦٢٧	٩٠٦,٠٥٧	٦٩,٩٣٥,٧٣٢
إضافات خلال السنة	٣,١٣٢,٤٢٦	--	٢٨٦,٧٦٢	٣,٤١٩,١٨٨
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٢١,٠١٧,٤٧٤**	**٥١,١٤٤,٦٢٧**	**١,١٩٢,٨١٩**	**٧٣,٣٥٤,٩٢٠**
الإطفاء / الإنخفاض في القيمة				
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٦,٢٠٣,٠٠٩	٢٥,٣٢٧,٧٥٢	٥٣١,٧٧٠	٣٢,٠٦٢,٥٣١
المحمل خلال السنة	٣,٢٥٣,٩٨٨	٣,٣٣٣,٠٢١	١٢٣,٧٩١	٦,٧١٠,٨٠٠
إستبعادات	--	--	(٥٣١,٧٧٠)	(٥٣١,٧٧٠)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٩,٤٥٦,٩٩٧	٢٨,٦٦٠,٧٧٣	١٢٣,٧٩١	٣٨,٢٤١,٥٦١
المحمل خلال السنة	٢,٩٣٤,٦٨١	٥,٧٢٦,٨٧٤	١٨٧,٠٨٠	٨,٨٤٨,٦٣٥
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**١٢,٣٩١,٦٧٨**	**٣٤,٣٨٧,٦٤٧**	**٣١٠,٨٧١**	**٤٧,٠٩٠,١٩٦**
القيمة الدفترية				
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٨,٦٢٥,٧٩٦**	**١٦,٧٥٦,٩٨٠**	**٨٨١,٩٤٨**	**٢٦,٢٦٤,٧٢٤**
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٨,٤٢٨,٠٥١	٢٢,٤٨٣,٨٥٤	٧٨٢,٢٦٦	٣١,٦٩٤,١٧١

١١- إستثمارات في شركات زميلة

فيما يلي تفاصيل الشركات الزميلة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ :

إسم الشركة	بلد التأسيس والنشاط	نسبة المساهمة	نسبة حق التصويت	النشاط الأساسي
العربية للطيران المغرب ، اس. ايه .	المغرب	%٢٩	%٢٩	النقل الدولي التجاري
شركة العربية للطيران – مصر (اس. ايه. أي.)	جمهورية مصر العربية	%٥٠	%٥٠	النقل الدولي التجاري

١٢- الشهرة

تتمثل الشهرة الناتجة عن الإستحواذ على شركة العربية للطيران ذ.م.م. (العربية للطيران) والتي تم تقييمها من قبل مقيم مستقل فيما يلي :

	المبلغ
	درهم
إجمالي القيمة العادلة لشركة العربية للطيران ذ.م.م. (العربية للطيران) (إيضاح ١٩)	١,٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠
القيمة العادلة للموجودات غير الملموسة (إيضاح ١٣)	(١,٠٩٢,٣٤٦,٥٠٠)
القيمة العادلة للموجودات الملموسة (بالصافي)	(١١٨,١٧٩,٢٨٤)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩	**١٨٩,٤٧٤,٢١٦**

خلال السنة ، قامت المجموعة بإجراء تقييم للشهرة لغرض التأكد من عدم وجود إنخفاض في القيمة حيث قام المقيم المستقل بإتباع طريقة أن المبالغ القابلة للإسترداد لوحدة توليد النقد هذه تم تحديدها بناء على القيمة قيد الإستخدام والتي تستخدم تدفقات النقد المقدرة والموافق عليها من قبل الإدارة والتي تغطي ثلاثة سنوات من ٢٠١٠ وحتى ٢٠١٢ بمعدل خصم ١٣% سنوياً .

تم إعداد تدفقات النقد المقدرة خلال فترة الموازنة بإستخدام نفس إجمالي الهامش المتوقع . تعتقد الإدارة أن أي تغير في الإفتراضات الهامة والتي تم بناء المبالغ القابلة للإسترداد عليها لن تؤدي إلى زيادة إجمالي القيمة الدفترية عن القيمة العادلة القابلة للإسترداد لوحدة توليد النقد . بناءً على تقييم الشهرة الذي تم إعداده ، فإنه من غير المحتمل أن تكون الشهرة قد تعرضت لإنخفاض في القيمة .

١٣- الموجودات غير الملموسة

تتمثل الموجودات غير الملموسة المحولة نتيجة الإستحواذ على شركة العربية للطيران ذ.م.م. (العربية للطيران) والتي تم تقييمها من قبل مقيم مستقل فيما يلي :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
الإسم التجاري	٣٩٥,٤١٠,٠٠٠	٣٩٥,٤١٠,٠٠٠
حقوق الهبوط	٤٦٨,٢٧٣,٠٠٠	٤٦٨,٢٧٣,٠٠٠
منافع الأسعار من أطراف ذات علاقة	١٨٠,٢٨١,٠٠٠	١٨٠,٢٨١,٠٠٠
قيمة الرخص المتعلقة بشركة الشارقة لخدمات الطيران	٤٨,٣٨٢,٥٠٠	٤٨,٣٨٢,٥٠٠
القيمة العادلة	١,٠٩٢,٣٤٦,٥٠٠	١,٠٩٢,٣٤٦,٥٠٠

تم تحديد الموجودات غير الملموسة من قبل المقيم المستقل وتم إعتبار أن عمرها المتوقع غير محدد .

خلال السنة ، تم إجراء تقييم للموجودات غير الملموسة مشابه لما تم إعداده للشهرة (إيضاح ١٢) وإستنتجت الإدارة من تقرير المقيم المستقل أنه من غير المحتمل أن تكون الموجودات غير الملموسة قد تعرضت لإنخفاض في قيمتها كما بتاريخ بيان المركز المالي .

١٤- إستثمارات في ممتلكات

	درهـــــم
التكلفة	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩	**٥٤,٠٣٩,٥٨٣**
الإستهلاك المتراكم	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٢,٤٣٧,٥٠٠
إستهلاك السنة	٧٥٠,٠٠٠
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣,١٨٧,٥٠٠
إستهلاك السنة	٧٥٠,٠٠٠
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٣,٩٣٧,٥٠٠**
القيمة الدفترية	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٥٠,١٠٢,٠٨٣**
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٥٠,٨٥٢,٠٨٣

تتضمن الإستثمارات في ممتلكات مبنى مقام على قطعة أرض مجاورة لمطار الشارقة الدولي ، وهي ممنوحة للمجموعة من قبل حكومة الشارقة وقد سجلت بقيمة ٣٩ مليون درهم كما تم تحديدها من قبل المقيم المستقل عند الإستحواذ على شركة العربية للطيران ذ.م.م. وذلك بناء على متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ "إندماج الأعمال".

تم إستئجار هذا المبنى من قبل المنطقة الحرة لمطار الشارقة الدولي لمدة ٥٠ سنة إبتداءً من ١ أكتوبر ٢٠٠٤ بإيجار سنوي ٣ مليون درهم للخمس سنوات الأولى وبإيجار سنوي ٣,٣ مليون درهم للسنوات المتبقية البالغة ٤٥ سنة .

١٤- إستثمارات في ممتلكات " تتمة "

إن إيرادات الإيجارات المكتسبة للمجموعة من الإستثمارات في ممتلكات خلال السنة بلغت ٣,٠٧٥,٠٠٠ درهم (للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ : ٣,٠٠٠,٠٠٠ درهم) وكذلك المصاريف التشغيلية المباشرة المتعلقة بها بلغت ٧٥٠,٠٠٠ درهم (للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ : ٧٥٠,٠٠٠ درهم) (إيضاح ٢٤) .

برأي الإدارة إن القيمة العادلة للإستثمارات في ممتلكات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ تبلغ ٥٢ مليون درهم (٢٠٠٨ : ٥٢ مليون درهم) .

١٥- دفعات مقدمة لطائرات جديدة

تتمثل الدفعات المقدمة عن طائرات جديدة في الدفعات المسددة ما قبل التسليم لموردين خارج دولة الإمارات العربية المتحدة بمبلغ ١٠١,٨ مليون دولار أمريكي (ما يعادل ٣٧٣,٨ مليون درهم) (٢٠٠٨: ٧٠,١٢ مليون دولار أمريكي ما يعادل ٢٥٧,٧ مليون درهم) وذلك في إطار صفقة لشراء ٤٤ طائرة (٢٠٠٨ : ٤٤ طائرة) من طراز Airbus A320 .

١٦- ممتلكات ومعدات

	طائـــرات	محركـــات طائـــرات	معدات وقطع طائرات	معدات طائرات	الحاسب الآلي	معـــدات مكتبيـــة	أثـــاث ومفروشـــات	وسائـــل نقـــل	مشاريع رأسمالية قيد التنفيذ	المجموع
	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم
التكلفة										
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	--	٨٣,١٩٦,٨٦٩	٩,٧٣٥,٩٥٢	١٠,٩٥٩,٧٦١	٥,٨١٧,٧٥٤	١,٢٧٨,٦٤٧	١,٦٠١,٢٤٤	١,٧٥٤,١٤٨	٧,١٥٦,٧٥٠	١٢١,٥٠١,١٢٥
إضافات خلال السنة	٤٧٨,٢٨٢,٨٧٥	٤١,٤٩٢,٤٦٠	٨,٤٤٦,٢٧٠	١٠,٢٨٣,٠٣٢	٤,٨٢٦,٤٨٦	٢,٠٩٣,٢٤٤	٦٧٢,٨٢٨	١٨٥,٩٠٠	٣٤,٣٤١,٢٧٣	٥٨٠,٦٢٤,٣٦٨
إستبعادات	--	--	(١٧,٨٢٤)	(٩٠,٢٥٠)	--	(٢,٣٧٥)	--	(٤٢,٠٠٠)	--	(١٥٢,٤٤٩)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٤٧٨,٢٨٢,٨٧٥	١٢٤,٦٨٩,٣٢٩	١٨,١٦٤,٣٩٨	٢١,١٥٢,٥٤٣	١٠,٦٤٤,٢٤٠	٣,٣٦٩,٥١٦	٢,٢٧٤,٠٧٢	١,٨٩٨,٠٤٨	٤١,٤٩٨,٠٢٣	٧٠١,٩٧٣,٠٤٤
إضافات خلال السنة	--	--	٢,٣٤٣,٥٦٨	٩,٧٩٩,٣٠٩	٢,٠٣٩,٦٨٤	٢,٣٥٧,٦٣١	٦٧٣,٥٠٣	١٤٤,٦٢٥	١٢٣,٥٧٥,٧٣١	١٤٠,٩٣٤,٠٥١
إستبعادات	--	--	(٢٩٣,٦٣٤)	(٢,٧٢٥,٤٣٨)	(١٤,١٧٥)	(٢٦٦,٨٨٤)	(١٥,١٧٨)	--	--	(٣,٣١٥,٣٠٩)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٤٧٨,٢٨٢,٨٧٥**	**١٢٤,٦٨٩,٣٢٩**	**٢٠,٢١٤,٣٣٢**	**٢٨,٢٢٦,٤١٤**	**١٢,٦٦٩,٧٤٩**	**٥,٤٦٠,٢٦٣**	**٢,٩٣٢,٣٩٧**	**٢,٠٤٢,٦٧٣**	**١٦٥,٠٧٣,٧٥٤**	**٨٣٩,٥٩١,٧٨٦**
الإستهلاك المتراكم										
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	--	٢,٢٩١,٣١٨	١,١٧٥,١٤٦	٥٠١,٨٢١	٣,١٤٩,٣٣٢	٧٤٥,٧٨١	١,٠٣٨,٣٧٥	٣٥٩,٨١٩	--	٩,٢٦١,٥٩٢
إستهلاك السنة	١٩,٨٢٢,١٠٠	٣,٦٣٥,٨٣١	١,٢٨٢,٥٢٨	١,٨٢٨,٦٧٣	١,٢٣٦,١٠٧	٧٨٨,٥٥٠	٢٣٩,٩١٦	٢٠٢,٧٨٦	--	٢٩,٠٣٦,٤٩١
إطفاءات متعلقة بالإستبعادات	--	--	(١٠,٦٧١)	(٣٣,٦٩٤)	--	(٢,٢٢٥)	--	(٣٩,٢٤٤)	--	(٨٥,٨٣٤)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	١٩,٨٢٢,١٠٠	٥,٩٢٧,١٤٩	٢,٤٤٧,٠٠٣	٢,٢٩٦,٨٠٠	٤,٣٨٥,٤٣٩	١,٥٣٢,١٠٦	١,٢٧٨,٢٩١	٥٢٣,٣٦١	--	٣٨,٢١٢,٢٤٩
إستهلاك السنة	٢٧,٦٩٦,٩٩٧	٤,٩٨٩,٠٤٣	١,٥٢٤,٥٩٤	٢,٦٥٣,١٩٠	١,٦٩٣,٤٩٩	١,٣٣٤,٢٦٣	٤٩٦,٣٦٨	٢٢٧,٣٠٠	--	٤٠,٦١٥,٢٥٤
إطفاءات متعلقة بالإستبعادات	--	--	(٦٣,٣٣٨)	(٨٤٠,٢٦٢)	(٧,٨٢٩)	(٢٠٩,٣٩٩)	--	--	--	(١,١٢٠,٨٢٨)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٤٧,٥١٩,٠٩٧**	**١٠,٩١٦,١٩٢**	**٣,٩٠٨,٢٥٩**	**٤,١٠٩,٧٢٨**	**٦,٠٧١,١٠٩**	**٢,٦٥٦,٩٧٠**	**١,٧٧٤,٦٥٩**	**٧٥٠,٦٦١**	--	**٧٧,٧٠٦,٦٧٥**
القيمة الدفترية										
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٤٣٠,٧٦٣,٧٧٨**	**١١٣,٧٧٣,١٣٧**	**١٦,٣٠٦,٠٧٣**	**٢٤,١١٦,٦٨٦**	**٦,٥٩٨,٦٤٠**	**٢,٨٠٣,٢٩٣**	**١,١٥٧,٧٣٨**	**١,٢٩٢,٠١٢**	**١٦٥,٠٧٣,٧٥٤**	**٧٦١,٨٨٥,١١١**
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٤٥٨,٤٦٠,٧٧٥	١١٨,٧٦٢,١٨٠	١٥,٧١٧,٣٩٥	١٨,٨٥٥,٧٤٣	٦,٢٥٨,٨٠١	١,٨٣٧,٤١٠	٩٩٥,٧٨١	١,٣٧٤,٦٨٧	٤١,٤٩٨,٠٢٣	٦٦٣,٧٦٠,٧٩٥

١٦- ممتلكات ومعدات " تتمة "

تتضمن المشاريع الرأسمالية قيد التنفيذ مشاريع تتعلق بتنفيذ فندق بمبلغ ١١٦,٢ مليون درهم (٢٠٠٨ : ٢٤,٦ مليون درهم) وبناء مبنيين لسكن الموظفين بمبلغ ٤٨ مليون درهم (٢٠٠٨ : ١٥,٧ مليون درهم) .

تتضمن الممتلكات والمعدات قطعة أرض ممنوحة من قبل حكومة الشارقة أدرجت بقيمة رمزية بمبلغ واحد درهم .

تم إحتساب الإستهلاك على أساس الخدمة الفعلية المتوقعة للأصول كما يلي :

	سنـــة
طائرات	١٥
محركات طائرات	٢٠
معدات وقطع طائرات	٣ – ١٠
معدات طائرات	١٠
ممتلكات ومعدات أخرى	٣

١٧- ذمم تجارية دائنة وأخرى

	٣١ ديسمبـــر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهـــــــم	درهـــــــم
ذمم تجارية دائنة	**٧٦,١٥٩,٦١٥**	٧٣,٩١٣,٢٩١
مصاريف مستحقة	**٢٤٧,٧٩٣,٦٢٦**	١٩٤,٧٣٦,٠٠٨
ودائع إيجارية دائنة	**١٥,٩٨٦,٢٥٠**	--
أرصدة دائنة أخرى	**١١٠,٧٨٦,٢٣٩**	٥٣,٩٠٣,٤٢٠
	٤٥٠,٧٢٥,٧٣٠	٣٢٢,٥٥٢,٧١٩
ينزل مبالغ مستحقة بعد ١٢ شهراً (تم إظهارها ضمن الموجودات غير المتداولة)	**(٢٣,١٢٤,٢٤١)**	--
مبالغ مستحقة قبل ١٢ شهراً	**٤٢٧,٦٠١,٤٨٩**	٣٢٢,٥٥٢,٧١٩

إن معدل فترة السماح الممنوحة للمجموعة من قبل الموردين هي ٤٥ يوماً (٢٠٠٨ : ٤٥ يومـــاً) . تقـــوم المجموعة بتطبيق سياسات معينة لإدارة المخاطر المالية بهدف التأكد من أن جميع المطلوبات يتم تسديدها خلال فترة السماح المتفق عليها .

١٧- ذمم تجارية دائنة وأخرى " تتمة "

تتضمن الذمم الدائنة الأخرى مبلغ ٧,١٣٧,٩٩١ درهم لمخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين التي تم نقلهم من دائرة الطيران المدني وهيئة مطار الشارقة ، الشارقة ، إلى شركات المشاريع المشتركة وسوف يتم دفعها لهم عند إنهاء خدماتهم مع شركات المشاريع المشتركة .

١٨- مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

تتمثل الحركة على صافي الإلتزام كما يلي :

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
الرصيد كما في بداية السنة	**١٤,٢٤١,٣١٤**	٧,٧٣٨,٢٠٩
المبلغ المحمل على المصاريف خلال السنة	**٩,٦٩٩,٤٤٤**	٧,٢٨٩,٥٥٥
المبلغ المدفوع خلال السنة	**(٨٣٠,٠٦٨)**	(٧٨٦,٤٥٠)
الرصيد كما في نهاية السنة	**٢٣,١١٠,٦٩٠**	١٤,٢٤١,٣١٤

١٩- رأس المال

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
رأس المال المصدر والمصرح به (درهم واحد لكل سهم)	**٤,٦٦٦,٧٠٠,٠٠٠**	٤,٦٦٦,٧٠٠,٠٠٠

٢٠- الإيرادات

فيما يلي تحليل إيرادات المجموعة :

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
إيرادات تذاكر السفر	١,٨٠٤,٤٦٣,٨١٩	١,٩٤٥,٤٢٢,٦٦٩
إيرادات الأمتعة	٣٣,٣٠٨,٣٠٥	٣١,٣٩٣,٩٨٤
إيرادات شحن البضائع	٣٧,٣٨٦,٠٩٧	١٧,٣٥٨,١٩٩
إيرادات خدمات	٦,٢٩٧,٥٢٤	٩,٢٦٤,٧٧٢
إيرادات وجبات طعام للمسافرين	٢٢,٦٥٦,٤٤٨	٢٠,٧٦٨,٥٩٤
إيرادات خدمات المناولة للرحلات	١٨,٠٧٠,٢٧٣	١٦,١٧٥,٤٨٨
إيرادات خدمات المناولة للبضائع	٣٥,٠٢٤,٢٠٣	٢١,٤٧٨,٩٣٨
خدمات المسافرين	١٦,٣٩٩,٠٢٣	١٢,٣٦٧,٥٠٠
إيرادات التدريب	١,٦٨٩,٦٨٠	--
إيرادات تشغيلية أخرى	١٢,١٧٤,٩٨٩	٩,١٣٤,٠٨٢
عمولات ومصاريف البيع	(١٥,٥٠٥,٥٧٩)	(١٧,٥٧٨,٠٣٠)
	١,٩٧١,٩٦٤,٧٨٢	٢,٠٦٥,٧٨٦,١٩٧

٢١- تكلفة المبيعات

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
تكاليف الموظفين	٣١٠,٥٢٤,٨٩٩	٢٤٠,٤١١,٨٨٥
إيجار طائرات	٢٣٩,٤٧٧,٤٥٠	١٩٤,٩٣٦,٤٤٤
وقود	٥٦٩,٥٥٧,٣٠٤	٨١٣,٥٥٢,٠٢٦
مصاريف صيانة	١٨٤,٧٠٩,٨٨٤	١٤٦,٢٤٥,٩٩٧
رسوم المناولة الأرضية والفنية	١١١,٧٩٦,٦٧٨	٩٧,١٠٢,٦٤٠
رسوم الهبوط والإقلاع	١٠٦,٤٣٢,٠١٤	٩١,٧٣١,٠٧٧
تأمينات	١٣,٠١٠,٢٨٢	١١,٦٧٧,٧٣١
تكاليف خدمات	١٧,٤٦٤,٢٠٩	١٥,٦١٤,٦٠٦
إستهلاك ممتلكات ومعدات	٣٧,٢٤٠,٣٨٠	٢٧,٠٩٦,٣٦٢
مصاريف تشغيلية أخرى	٢٣,٤٠٣,٤١٤	٣٣,٢٠٢,٩٨٠
	١,٦١٣,٦١٦,٥١٤	١,٦٧١,٥٧١,٧٤٨

٢٢- تكاليف بيعية وتسويقية

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
تكاليف موظفين	١٠,٠٥٣,٠٢٣	١٦,٢٥٥,٨١٦
مصاريف إعلانات	١٨,٣١٤,٣١٤	١٦,٧٣٠,٧٧٥
مصاريف إدارة الحجوزات	٦,٣٦٠,١٧١	٤,٠٨٠,٦٠٧
	٣٤,٧٢٧,٥٠٨	٣٧,٠٦٧,١٩٨

٢٣- مصاريف عمومية وإدارية

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
تكاليف موظفين	٤٠,٣٣٣,٤٤٤	٢٤,٩٠٠,٣٦٩
أتعاب قانونية ومهنية	١٠,٥٩٥,٣٧٣	٩,٨٢٦,٣٧٠
سكن وتنقلات	٢,٦٠٥,٣٢٨	٣,٩٠٥,٣٣٥
إتصالات	٣,٠٩٨,٣٧٠	٢,١٤٦,٠٨٨
قرطاسية ومطبوعات	١,٥٢٨,٠٢٣	١,٥٢٨,٦٠٨
إستهلاك ممتلكات ومعدات	٣,٣٧٤,٨٧٤	١,٩٤٠,١٢٩
مصاريف أخرى	١٢,٩٦٠,٨٩٨	٢٢,٦٧٣,٢٠٠
	٧٤,٤٩٦,٣١٠	٦٦,٩٢٠,٠٩٩

٢٤- إيرادات أخرى

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
إيرادات تأجير طائرات	٢٧,٥٣٥,٥٥١	--
إيرادات توزيعات مستلمة	١,١٩٧,٠١٤	٥٦,٤٣٥,٧٠٠
إيرادات إستثمارات في ممتلكات ، بالصافي (إيضاح ١٤)	٢,٣٢٥,٠٠٠	٢,٢٥٠,٠٠٠
إيرادات فروقات سعر صرف العملات الأجنبية	٧,٣٨٦,٠٥٩	٦٨٩,٢٣٦
خسائر إنخفاض قيمة إستثمارات – متاحة للبيع	(٤,٥٥١,٠٩٩)	(٦,٨٠٨,٠٨٨)
أتعاب إدارية	٢,٤٨١,٤١٧	--
حصة المجموعة من صافي خسائر في شركات زميلة (إيضاح ١١)	(٣١,٦٥٤,٥٥٢)	--
أرباح غير محققة من مشتقات تتعلق بالوقود (إيضاح ٢٥)	٣٦,٦٨٣,١٧٨	--
إيرادات أخرى	٥,٤٣٧,٨٨٢	٣,٠٣٠,٩٦٥
	٤٦,٨٤٠,٤٥٠	٥٥,٥٩٧,٨١٣

٢٥- أدوات مالية مشتقة

تقوم المجموعة بإستخدام المشتقات المالية لأغراض إدارة المخاطر . إن هذه المشتقات متعلقة بالسلع الأساسية للمجموعة . إن المشتقات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ لم تستوفي جميع متطلبات أدوات التحوط كما هي معرفة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ " الأدوات المالية " : الإعتراف والقياس وبالتالي لم يتم إعتبارها كأداة تحوط .

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ، كانت القيمة العادلة لهذه المشتقات موجبة حيث تم إدراج الزيادة ضمن بيان الدخل الموحد للسنة بمبلغ ٣٦,٦٨٣,١٧٨ درهم وتم إدراج موجودات مالية متداولة بمبلغ ٢٢,١٠٤,٥٠٣ درهم وموجودات غير متداولة بمبلغ ١٤,٥٧٨,٦٧٥ درهم (تستحق بعد ١٢ شهراً من تاريخ بيان المركز المالي) .

٢٦- الربح للسنة

تم إظهار الربح للسنة بعد تحميل المصاريف التالية :

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
تكاليف الموظفين	**٣٦٠,٩١١,٣٦٦**	٢٨١,٥٦٨,٠٧٠
إستهلاك ممتلكات ومعدات	**٤٠,٦١٥,٢٥٤**	٢٩,٠٣٦,٤٩١
إستهلاك إستثمارات في ممتلكات	**٧٥٠,٠٠٠**	٧٥٠,٠٠٠
إطفاء مصاريف مؤجلة	**٨,٨٤٨,٦٣٥**	٦,٧١٠,٨٠٠

٢٧- الربح الأساسي للسهم الواحد

		للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
		٢٠٠٩	٢٠٠٨
الربح للسنة	درهم	**٤٥٢,٢٣١,٢٥٧**	٥٠٩,٧٢٥,٣٢٣
عدد الأسهم		**٤,٦٦٦,٧٠٠,٠٠٠**	٤,٦٦٦,٧٠٠,٠٠٠
الربح الأساسي للسهم الواحد	درهم	**٠,١٠**	٠,١١

تم إحتساب الربح الأساسي للسهم الواحد بتقسيم الربح للفترة على عدد الأسهم القائمة كما في تاريخ بيان المركز المالي.

٢٨- النقد وما يعادله

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
نقد لدى البنوك وفي الصندوق	١,٩٩٦,٢٥١,١١٦	١,٧٦٧,١٢٥,٢٥٧
ودائع ثابتة تستحق بعد ثلاثة أشهر	(١,٢٦٢,٣٨٧,٠٨٣)	(١,٢٦٦,٩٨٨,٤٧٥)
ودائع مرابحة	(٣١١,٢٢٣,٩٧٧)	(٣١٢,٣٥٠,٠٠٠)
تأمينات نقدية	(٨٠٤,٣٩٧)	(٤١٧,٥٠٠)
	٤٢١,٨٣٥,٦٥٩	١٨٧,٣٦٩,٢٨٢

٢٩- مشاريع مشتركة

تمتلك المجموعة حصص في المشاريع المشتركة التالية :

إسم المشروع المشترك	بلد التأسيس والنشاط	نسبة المساهمة	النشاط الأساسي
إنفورميشن سيستمز أسوسييتس ش م ح	المنطقة الحرة لمطار الشارقة الدولي – الإمارات العربية المتحدة	%٥١	التجارة في منتجات تقنية المعلومات وتقديم الخدمات المتعلقة بها .
شركة الشارقة لخدمات الطيران ذ. م. م.	الشارقة – الإمارات العربية المتحدة	%٥٠	تقديم الخدمات الأرضية للطائرات وخدمات المسافرين .
وكالة مطار الشارقة للسفريات والسياحة والشحن	الشارقة – الإمارات العربية المتحدة	%٥٠	سفريات ووكالات السياحة ، مكتب سفريات وشحن جوي
شركة ألفا الإمارات لخدمات الطيران ذ. م. م	الشارقة – الإمارات العربية المتحدة	%٥١	تقديم خدمات الوجبات الغذائية للرحلات الجوية والخدمات الإضافية للمطارات وخطوط الطيران .
أكاديمية ألفا للطيران ذ.م.م.	الشارقة – الإمارات العربية المتحدة	%٥١	تدريب الطيران

إن نسبة المساهمة في وكالة مطار الشارقة للسفريات والسياحة والشحن هي ٥٠% وهي مسجلة بإسم هيئة مطار الشارقة ، حكومة الشارقة على سبيل الأمانة لصالح المجموعة

٢٩- مشاريع مشتركة " تتمة "

تمتلك المجموعة حصص في المشاريع المشتركة تحت التصفية كما يلي :

إسم المشروع المشترك	بلد التأسيس والنشاط	نسبة المساهمة	النشاط الأساسي
شركة هايكو الشارقة لهندسة الطائرات ذ.م.م.	الشارقة – الإمارات العربية المتحدة	٥١%	تجارة أدوات ومعدات الطائرات ، تجارة قطع غيار الطائرات ، صيانة وخدمات تنظيف الطائرات .
خطوط يتي الجوية الدولية انترناشيونال الخاصة	كاتماندو – مملكة النيبال	٥١%	تقديم خدمات النقل الجوي التجاري الدولي

إن المبالغ التالية مدرجة ضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة كنتيجة لتوحيد البيانات المالية للمشاريع المشتركة ضمن هذه البيانات المالية الموحدة حسب نسبة مساهمة المجموعة فيها .

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
موجودات متداولة	**٦٥,١٩٢,٨٦١**	٤٧,٤٣٣,٤٩١
موجودات غير متداولة	**١٥,٤٤٥,٥٦٣**	٢٧,٩٦٤,٨١٥
مطلوبات متداولة	**٢٤,١٤٨,٧٦١**	٤٤,٣٥٤,٤٣٠
مطلوبات غير متداولة	**١٠,٥٠٤,٣٩٣**	١,٩٧٢,١٠٢
إيرادات	**١٠٣,٣٥٩,٠٨٨**	١٠٦,٥٥٨,٢٠١
مصاريف	**٧٥,٩٦٣,٥٧٢**	١٠٦,٦٧٢,١٣٦

٢٩- مشاريع مشتركة " تتمة "

فيما يلي بيان أرباح/(خسائر) المشاريع المشتركة :

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
إنفورميشن سيستمز أسوسييتس (ش م ح) ، الإمارات العربية المتحدة	٢٣٤,٣٩١	١٧٩,٤٣٤
شركة الشارقة لخدمات الطيران (ذ. م. م.) ، الإمارات العربية المتحدة	١٥,٥٥٠,٨٠٠	٨,٦٠٦,١٠٥
وكالة مطار الشارقة للسفريات والسياحة والشحن ، الإمارات العربية المتحدة	٧,٠٢١,٦٠٣	٣,٥٧٩,٣٧٢
شركة ألفا الإمارات لخدمات الطيران ذ. م. م ، الإمارات العربية المتحدة	٦,٦٧٧,٧٦١	٧,٠٠٦,٩٥٤
أكاديمية ألفا للطيران ذ.م.م. الإمارات العربية المتحدة	(٢,٢٠٨,٧٦٤)	--
خطوط يتي الجوية الدولية انترناشيونال الخاصة – نيبال	١١٩,٧٢٥	(١٩,٤٨٥,٨٠٠)
	٢٧,٣٩٥,٥١٦	(١١٣,٩٣٥)

٣٠- ترتيبات عقود الإيجار التشغيلية

أ) عندما تكون المجموعة هي المستأجر :

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
الحد الأدنى لدفعات عقود الإيجار التشغيلية (لا تتضمن عقود الإيجار المتغيرة والمبرمة على أساس عدد ساعات الطيران) تم إدراجها ضمن الأرباح والخسائر للسنة	٣٢٠,٢٧٠,٥٩٩	١٩٤,٣٠١,٨٨١

فيما يلي تفاصيل إتفاقيات إستئجار الطائرات :

	عدد الطائرات ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
طائرات بموجب عقود تأجير مبرمة	٢٠	١٩
طائرات مسلمة خاصة بالعقود أعلاه	(١٨)	(١٣)
طائرات سيتم تسليمها خلال السنوات القادمة	٢	٦

٣٠- ترتيبات عقود الإيجار التشغيلية " تتمة "

فيما يلي بيان الإلتزامات الثابتة المتعلقة بالطائرات المستلمة ١٨ طائرة (٢٠٠٨ : ١٣ طائرة) :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
خلال السنة الأولى	**٢٦٠,١٧٣,٤٦٣**	١٧٤,٢٥٢,٤٦٢
في السنة الثانية إلى الخامسة	**٦٨٠,٣٨٨,٩٣٤**	٤٤٦,٣١٧,٥٤١
بعد السنة الخامسة	**٢٤,٠٠٢,١٣١**	١٧,٩٠٥,٦٢٦
	٩٦٤,٥٦٤,٥٢٨	٦٣٨,٤٧٥,٦٢٩

فيما يلي بيان الإلتزامات الثابتة المتعلقة بالطائرات التي سيتم إستلامها ٢ طائرة (٢٠٠٨ : ٦ طائرات) :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
خلال السنة الأولى	**٢٤,٨٧٢,٤٠٠**	٣٨,٩٢٥,٦٠٠
في السنة الثانية إلى الخامسة	**١٣٢,٦٥٢,٨٠٠**	٣٨٣,٥٢٨,٨٨٠
بعد السنة الخامسة	**٤١,٤٥٤,٠٠٠**	١٦٥,٢٧٥,٠٤٠
	١٩٨,٩٧٩,٢٠٠	٥٨٧,٧٢٩,٥٢٠

بالإضافة إلى إلتزامات عقود الإيجار الثابتة أعلاه فإن هناك إلتزامات متغيره يتم إحتسابها بناءً على عدد ساعات الطيران للطائرة المستأجرة .

إن إتفاقيات إيجار الطائرات مرتبطة بعدة تعهدات من قبل المجموعة للمؤجر . تشمل هذه التعهدات عدم بيع الموجودات والممتلكات الأساسية للمجموعة أو نقل ملكيتها لأي طرف أخر وأيضاً عدم الإندماج أو الإتحاد مع أي شركة بدون الحصول على إذن مسبق من المؤجر وكذلك الإلتزام بعدم رهن أو حجز أي من الطائرات المستأجرة .

٣٠- ترتيبات عقود الإيجار التشغيلية " تتمة "

ب) عندما تكون المجموعة هي المؤجر :

قامت المجموعة بتأجير ثلاث طائرات ضمن إتفاقيات الإيجار التشغيلي الغير قابلة للإلغاء لطرف ذو علاقة .

تتضمن عقود التأجير بنود وشروط مختلفة. كانت مدفوعات الحد الأدنى الإيجارية المستقبلية المدينة والمتعلقة بعقود الإيجارات التشغيلية الغير قابلة للإلغاء المتعاقد عليها كما في تاريخ بيان المركز المالي لكن لم يتم الإعتراف بها كذمم مدينة كما يلي :

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
	درهم
خلال السنة الأولى	**٤٤,١٨٣,٥٢٠**
في السنة الثانية إلى الخامسة	**١٤٥,٦٢٨,٩٥٩**
	١٨٩,٨١٢,٤٧٩

إن تفاصيل الطائرات المستأجرة للمجموعة بموجب عقود الإيجارات التشغيلية (عندما تكون المجموعة هي المؤجر) كما في تاريخ بيان المركز المالي كما يلي :

	٢٠٠٩
	درهم
صافي القيمة الدفترية	**١٤٧,٣٣٦,٤١٧**
الإستهلاك المتراكم	**١٦,١٠٩,٤٧٨**
إستهلاكات خلال السنة	**٩,٠٣٢,١٩٦**

٣١- المطلوبات المحتملة

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
إعتمادات مستندية	**٦٠,٥٦٩,٩٠٣**	٥١,٣٩٨,٣٦٣
خطابات ضمان	**١٥,٥٠٥,٧٣٣**	١٤,٨٧٨,٥٢٠

إن الإعتمادات المستندية تتضمن بشكل رئيسي الإعتمادات المستندية المصدرة لمؤجري الطائرات بدلاً من ودائع مقابل إيجار طائرات .

٣٢- إلتزامات رأسمالية

قامت المجموعة بالدخول في التعاقدات الرأسمالية التالية :

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
تعاقدات موافق عليها :		
أسطول طائرات	**١٢,٦٢٧,٠٩٥,٢٤٧**	١٢,٩٨٣,٦٩٨,٧٧٧
إستثمارات في شركات زميلة	**٤٤,٠٧٠,٨٠٠**	--
مشروع فندق	**١١٤,٨٢٤,١٠٤**	١٨٦,٥٠٩,٨٨٠
سكن موظفين	**٢٤,١٩٦,٩١٩**	٤٢,٩٣٤,٦٠٢
	١٢,٨١٠,١٨٧,٠٧٠	١٣,٢١٣,١٤٣,٢٥٩
موافق عليها ولم يتم التعاقد :		
مشروع المحاكاة	**٣٠,٨٠٢,٩٧٥**	--
أسطول طائرات	**١,٤٢٢,٨٠٧,١٩١**	١,٤٢٢,٨٠٧,١٩١
	١,٤٥٣,٦١٠,١٦٦	١,٤٢٢,٨٠٧,١٩١

أسطول الطائرات

قامت المجموعة بالتعاقد مع شركة إير باص لشراء ٣٤ طائرة من طراز A ٣٢٠ وكذلك تضمن العقد حق الخيار لشراء ١٥ طائرة من نفس الشركة . قامت المجموعة خلال الفترة بممارسة حق شراء ١٠ طائرات منها . حسب قوائم الأسعار لشركة إير باص فإن سعر شراء ٤٤ طائرة يقدر بمبلغ ٣,٦ مليار دولار أمريكي (١٣ مليار درهم) [٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ : ٤٤ طائرة ، ٣,٦ مليار دولار أمريكي (١٣ مليار درهم)] ، وهي خاضعة للتعديل ، حيث تقوم شركة إير باص بإعادة النظر في تلك الأسعار حسب معادلة معينة خاصة بها . كما هو وارد في العقد ، فإن ما نسبته ٢٠% من سعر شراء ٤٤ طائرة سيتم دفعه خلال الخمس سنوات القادمة ، ويتم إستحقاق الرصيد المتبقي من المبلغ عند إستلام الطائرات .

٣٣- إدارة رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأس المال لضمان قدرة أعضاء المجموعة على الاستمرار وبالتالي قدرتها على تزويد المساهمين بعوائد الأرباح وتقديم المنافع لذوى العلاقة بالمجموعة وذلك من خلال الحفاظ على توازن أفضل ما بين رصيد ديون المجموعة وحقوق المساهمين .

يتمثل هيكل رأس مال المجموعة في الديون ، والتي تتمثل في النقد وما يعادله ، الحقوق العائدة لمساهمي المجموعة ، والمتمثلة في رأس المال المصدر ، التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ، الاحتياطيات والأرباح المستبقاه .

تقوم إدارة المجموعة بمراجعة هيكل رأس المال بشكل نصف سنوي ، حيث يتم وكجزء من هذه المراجعة الأخذ في الاعتبار تكلفة رأس المال والمخاطر المتعلقة به . لم تقم إدارة المجموعة بتحديد هيكل أمثل أو نسبة مثلى لرأس المال المطلوب الوصول إليه وذلك في إطار أهداف إدارة رأس المال .

٣٤- الأدوات المالية

أهم السياسات المحاسبية

تم الإشارة في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية الموحدة إلى السياسات والأسس المحاسبية الهامة المتبعة بما فيها طريقة الإعتراف وكذلك أسس تحديد والإعتراف بالإيرادات والمصاريف وكذلك فيما يتعلق بجميع الموجودات والمطلوبات المالية وأدوات الملكية .

تصنيف الأدوات المالية والأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	الأدوات المالية			
الموجودات	**قروض وذمم مدينة**	**إستثمارات متاحة للبيع**	**موجودات غير مالية**	**المجموع**
	درهـــم	**درهـــم**	**درهـــم**	**درهـــم**
نقد وأرصدة لدى البنوك	١,٩٩٦,٢٥١,١١٦	--	--	١,٩٩٦,٢٥١,١١٦
ذمم تجارية مدينة وأخرى	٢٦٠,٣٤٨,٥٦٤	--	٢٣,٨٧٢,٩٠٦	٢٨٤,٢٢١,٤٧٠
مطلوب من أطراف ذات علاقة	٢٢,٥٦٨,١٩١	--	--	٢٢,٥٦٨,١٩١
بضاعة	--	--	٥,٠٥٠,٩٣٢	٥,٠٥٠,٩٣٢
إستثمارات–متاحة للبيع	--	١,٢٠٥,٣٣٦,٧٥٨	--	١,٢٠٥,٣٣٦,٧٥٨
ودائع طائرات مستأجرة	٣٥,٣٩٩,٦٥٣	--	--	٣٥,٣٩٩,٦٥٣
مصاريف مؤجلة	--	--	٢٦,٢٦٤,٧٢٤	٢٦,٢٦٤,٧٢٤
إستثمارات في شركات زميلة	--	--	٢٨,٧٩٠,٠١٨	٢٨,٧٩٠,٠١٨
الشهرة	--	--	١٨٩,٤٧٤,٢١٦	١٨٩,٤٧٤,٢١٦
الموجودات غير الملموسة	--	--	١,٠٩٢,٣٤٦,٥٠٠	١,٠٩٢,٣٤٦,٥٠٠
إستثمارات في ممتلكات	--	--	٥٠,١٠٢,٠٨٣	٥٠,١٠٢,٠٨٣
دفعات مقدمة لطائرات جديدة	--	--	٣٧٣,٨٠٥,٩٦٢	٣٧٣,٨٠٥,٩٦٢
ممتلكات ومعدات	--	--	٧٦١,٨٨٥,١١١	٧٦١,٨٨٥,١١١
مجموع الموجودات	**٢,٣١٤,٥٦٧,٥٢٤**	**١,٢٠٥,٣٣٦,٧٥٨**	**٢,٥٥١,٥٩٢,٤٥٢**	**٦,٠٧١,٤٩٦,٧٣٤**

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

تصنيف الأدوات المالية والأخرى " تتمة "

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	الأدوات المالية			
الموجودات	قروض وذمم مدينة	إستثمارات متاحة للبيع	موجودات غير مالية	المجموع
	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم
نقد وأرصدة لدى البنوك	١,٧٦٧,١٢٥,٢٥٧	--	--	١,٧٦٧,١٢٥,٢٥٧
ذمم تجارية مدينة وأخرى	٢٢٤,٠٥٨,٧٥٩	--	١٧,٦٣٦,٧٩٤	٢٤١,٦٩٥,٥٥٣
مطلوب من طرف ذو علاقة	١٠٣,١٩١	--	--	١٠٣,١٩١
بضاعة	--	--	١,٥٦٢,٢٤٩	١,٥٦٢,٢٤٩
إستثمارات–متاحة للبيع	--	١,٥٢٢,٨١٠,٤٨٧	--	١,٥٢٢,٨١٠,٤٨٧
ودائع طائرات مستأجرة	٤٢,٤٣٨,٧١٦	--	--	٤٢,٤٣٨,٧١٦
مصاريف مؤجلة	--	--	٣١,٦٩٤,١٧١	٣١,٦٩٤,١٧١
الشهرة	--	--	١٨٩,٤٧٤,٢١٦	١٨٩,٤٧٤,٢١٦
الموجودات غير الملموسة	--	--	١,٠٩٢,٣٤٦,٥٠٠	١,٠٩٢,٣٤٦,٥٠٠
إستثمارات في ممتلكات	--	--	٥٠,٨٥٢,٠٨٣	٥٠,٨٥٢,٠٨٣
دفعات مقدمة لطائرات جديدة	--	--	٢٥٧,٧٠٩,٩٩٠	٢٥٧,٧٠٩,٩٩٠
ممتلكات ومعدات	--	--	٦٦٣,٧٦٠,٧٩٥	٦٦٣,٧٦٠,٧٩٥
مجموع الموجودات	٢,٠٣٣,٧٢٥,٩٢٣	١,٥٢٢,٨١٠,٤٨٧	٢,٣٠٥,٠٣٦,٧٩٨	٥,٨٦١,٥٧٣,٢٠٨

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

تصنيف الأدوات المالية والأخرى " تتمة "

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	الأدوات المالية		
المطلوبات المالية	**التكلفة المطفأة**	**مطلوبات غير مالية**	**المجموع**
	درهـــم	**درهـــم**	**درهـــم**
ذمم تجارية دائنة وأخرى	**٤٥٠,٧٢٥,٧٣٠**	--	**٤٥٠,٧٢٥,٧٣٠**
إيرادات مؤجلة	--	**١٢٩,٣٥١,٦٠٣**	**١٢٩,٣٥١,٦٠٣**
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	--	**٢٣,١١٠,٦٩٠**	**٢٣,١١٠,٦٩٠**
رأس المال والإحتياطيات	--	**٥,٤٧٢,١٥٧,٤٠٢**	**٥,٤٧٢,١٥٧,٤٠٢**
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	**٤٥٠,٧٢٥,٧٣٠**	**٥,٦٢٤,٦١٩,٦٩٥**	**٦,٠٧٥,٣٤٥,٤٢٥**

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	الأدوات المالية		
المطلوبات المالية	التكلفة المطفأة	مطلوبات غير مالية	المجموع
	درهـــم	درهـــم	درهـــم
ذمم تجارية دائنة وأخرى	٣٢٢,٥٥٢,٧١٩	--	٣٢٢,٥٥٢,٧١٩
إيرادات مؤجلة	--	١٣٢,٨٠٣,٠٧٢	١٣٢,٨٠٣,٠٧٢
مطلوب لأطراف ذات علاقة	٨,٣٧٠,٦٦٢	--	٨,٣٧٠,٦٦٢
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	--	١٤,٢٤١,٣١٤	١٤,٢٤١,٣١٤
رأس المال والإحتياطيات	--	٥,٣٨٣,٦٠٥,٤٤١	٥,٣٨٣,٦٠٥,٤٤١
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٣٣٠,٩٢٣,٣٨١	٥,٥٣٠,٦٤٩,٨٢٧	٥,٨٦١,٥٧٣,٢٠٨

إن مجلس الإدارة يعتبر القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة في البيانات المالية الموحدة مساوية تقريباً لقيمتها العادلة .

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

تصنيف الأدوات المالية والأخرى " تتمة "

يبين الجدول التالي تحليل الأدوات المالية التي يتم قياسها لاحقاً على القياس المبدئي بالقيمة العادلة ، مقسمة إلى ثلاثة مستويات من ١ إلى ٣ على أساس القيمة العادلة .

- المستوى الأول : قياسات القيمة العادلة المستقاة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المتطابقة .
- المستوى الثاني : قياسات القيمة العادلة المستقاة من مدخلات بخلاف الأسعار المدرجة والتي تم إدراجها في المستوى الأول والتي يمكن ملاحظتها للأصول والمطلوبات أما مباشرة (كالأسعار مثلاً) أو بطريقة غير مباشرة (المستقاة من الأسعار) .
- المستوى الثالث : قياسات القيمة العادلة المستقاة من "أساليب التقييم" والتي تتضمن مدخلات للأصول أو المطلوبات والتي لا تستند إلى بيانات السوق الملاحظة (المدخلات غير الملاحظة) .

	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم
الأدوات المالية المشتقة	--	٣٦,٦٨٣,١٧٨	--	٣٦,٦٨٣,١٧٨
الموجودات المالية المتاحة للبيع				
إستثمارات مدرجة	١٤,٧١٦,٧٤٨	--	--	١٤,٧١٦,٧٤٨
إستثمارات غير مدرجة	--	١,١٩٠,٦٢٠,٠١٠	--	١,١٩٠,٦٢٠,٠١٠
المجموع	**١٤,٧١٦,٧٤٨**	**١,٢٢٧,٣٠٣,١٨٨**	--	**١,٢٤٢,٠١٩,٩٣٦**

لم يكن هناك أية تحويلات بين المستويات خلال السنة . لا يوجد أية مطلوبات مالية تتطلب تصنيفها ضمن أي من المستويات أعلاه ، وبالتالي لم يتم إدراج أية إيضاحات للجدول أعلاه .

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

أهداف إدارة المخاطر المالية

تقوم الإدارة المالية للمجموعة بالتنسيق ومتابعة الأسواق المالية المحلية والعالمية ، بهدف مراقبة وإدارة المخاطر المالية المتعلقة بعمليات ونشاط المجموعة من خلال إصدار وإعداد تقارير داخلية حول إدارة المخاطر المالية يتم من خلالها تحليل المخاطر التي تتعرض لها المجموعة بشكل قياسي . تتضمن هذه المخاطر مخاطر السوق (بما فيها مخاطر أسعار العملة ، مخاطر معدل الفائدة على القيمة العادلة ، ومخاطر الأسعار) ، مخاطر الإئتمان ومخاطر السيولة ومخاطر التغير في معدل أرباح الودائع على التدفق النقدي .

تقوم الإدارة المالية بإعداد تقارير ربع سنوية وتقوم بتقديمها إلى إدارة المجموعة حيث يتم مراقبة المخاطر ومدى الإلتزام بتطبيق السياسات لتخفيف التعرض إلى المخاطر .

مخاطر السوق

إن نشاط المجموعة يعرضها إلى مخاطر مالية متعلقة بالتغيرات التي تطرأ على أسعار العملات الأجنبية وعلى معدل العائد .

يتم قياس مخاطر السوق التي تتعرض لها المجموعة من خلال تحليل الحساسية .

إدارة مخاطر العملات الأجنبية

تقوم المجموعة بتنفيذ عدد معين من المعاملات المالية بالعملات الأجنبية ، لذا فإن المجموعة تتعرض لمخاطر تقلبات في أسعار صرف العملات الأجنبية .

مخاطر التغير في أسعار العملات المتعلقة بعقود إيجار الطائرات

لا يوجد مخاطر جوهرية من أسعار العملات الأجنبية المتعلقة بعقود إيجار الطائرات لأن جميع تلك العقود مبرمة بالدولار الأمريكي ، حيث سعر صرف الدرهم الإماراتي ثابت أمام سعر صرف الدولار الأمريكي.

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

مخاطر تغير معدل أرباح الودائع

تتعرض المجموعة لمخاطر التغير في معدل الأرباح على الودائع الثابتة وذلك فيما يتعلق بودائعها لدى البنوك . كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ تراوحت الأرباح السنوية المكتسبة على تلك الودائع ما بين ٣% و٨,٥% سنوياً (٢٠٠٨ : ٣% إلى١٠% سنوياً) .

تم الاعتماد في تحليل الحساسية أدناه على أساس أسعار الربح على ودائع المجموعة لدى البنوك كما في تاريخ بيان المركز المالي . تم استخدام الزيادة أو النقص بما يعادل ٥٠ نقطة أساس عند إعداد التقرير الداخلي المتعلق بمخاطر أسعار العائد والمقدم إلى الإدارة العليا وهو يمثل تقييم الإدارة لمعقولية وإمكانية حدوث ذلك التغير في معدل الربح .

في حال زيادة/نقص سعر العائد بما يعادل ٥٠ نقطة عن مستوى سعر الربح وفي ظل ثبات المتغيرات الأخرى ، فإن أثر ذلك يتمثل في نقص/زيادة أرباح المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ بمبلغ ١٣,٦ مليون درهم (للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ : ١٢,٦ مليون درهم) .

مخاطر أسعار الوقود

تتعرض المجموعة إلى مخاطر التغير في أسعار الوقود المخصص للطائرات . تقوم المجموعة بمتابعة دقيقة للتكاليف الفعلية والتكاليف المتوقعة للوقود . إن التغير الجوهري في أسعار الوقود المخصص للطائرات وأنواع الوقود الأخرى قد يؤثر جوهرياً على نتائج أعمال المجموعة .

مخاطر أسعار الإستثمارات

تتعرض المجموعة إلى مخاطر تغير أسعار الأسهم ، نتيجة لإستثماراتها التي تقتنيها بهدف إستراتيجي وليس بهدف المتاجرة . لا تقوم المجموعة بالمتاجرة بهذه الإستثمارت بشكل نشط .

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

تحليل حساسية أسعار الإستثمارات

تم إعداد تحليل الحساسية بناء على أسعار الإستثمارات كما بتاريخ بيان المركز المالي .

إذا ما زادت أو نقصت أسعار الإستثمارات بنسبة ٥% عن القيمة السوقية بشكل موحد لجميع الإستثمارات وذلك في ظل ثبات جميع المتغيرات الأخرى ، فإن إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات سوف يزيد/ينقص بمبلغ ٠,٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ : ٠,٥ مليون درهم) كنتيجة للتغير في القيمة العادلة للإستثمارات – المتاحة للبيع .

مخاطر الإئتمان

تتمثل مخاطر الإئتمان في عدم قدرة الأطراف الأخرى في التعاقدات الموقعة مع المجموعة على سداد إلتزاماتها تجاه المجموعة ، الأمر الذي يؤدي إلى تكبد المجموعة لخسائر مالية . قامت المجموعة بتبني سياسة تقوم على إبرام إتفاقات تعاقدية مع أطراف ذات ملاءة مالية عالية بهدف تخفيف الخسارة التي من الممكن أن تنتج عن عدم القدرة على سداد تلك الإلتزامات . تقوم المجموعة بمراقبة مدى تعرضها لمخاطر الإئتمان وكذلك مستوى الملاءة المالية للأطراف الأخرى في العقود الموقعة ، بالإضافة إلى أنه يتم التأكد من أن القيمة التراكمية للإئتمان تتعلق بأطراف موافق عليها من قبل الإدارة بشكل سنوي .

تتكون الذمم التجارية المدينة من عدد كبير من العملاء موزعة على مختلف القطاعات والمناطق الجغرافية. يتم تقييم المحفظة الإئتمانية بناءً على الوضع المالي للذمم التجارية المدينة .

لا تتعرض المجموعة إلى مخاطر إئتمانية هامة تتعلق بأي طرف تعاقدي كفرد أو كمجموعة لها نفس الخصائص . تعتبر المجموعة الأطراف التعاقدية بأن لها نفس الخصائص إذا كانت مؤسسات متعلقة ببعضها. إن تركيز مخاطر الإئتمان لا يتعدى ٣٠% من مجموع الموجودات المالية في أي وقت من السنة .

إن القيمة الدفترية للموجودات المالية المسجلة في البيانات المالية الموحدة بصافي قيمتها بعد خصم خسائر الإنخفاض في القيمة ، يمثل أقصى مخاطر إئتمانية ممكن أن تتعرض لها المجموعة .

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

مخاطر السيولة

تقع المسؤولية النهائية فيما يتعلق بإدارة مخاطر السيولة على عاتق مجلس الإدارة الذي أنشأ إطاراً ملائماً لإدارة مخاطر السيولة ، وذلك بهدف إدارة الأمور المتعلقة بالتمويل قصير ، متوسط ، طويل الأمد للمجموعة . بالإضافة إلى متطلبات إدارة السيولة ، تقوم إدارة المجموعة بإدارة مخاطر السيولة من خلال الإحتفاظ بإحتياطيات مناسبة من خلال المراقبة المستمرة للتدفقات النقدية المتوقعة والفعلية ومقارنة إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية .

يوضح الجدول التالي ملخص لإستحقاق الأدوات المالية للمجموعة . يتم تحديد الإستحقاق التعاقدي للأدوات المالية بناءً على المدة المتبقية لإستحقاق الأداة المالية من تاريخ بيان المركز المالي . تقوم الإدارة بمراقبة إستحقاق الأدوات المالية بهدف التأكد من توفر السيولة المناسبة في المجموعة .

الموجودات

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	بحد أقصى ١ شهر	١ شهر – ٣ شهور	٣ شهور – ١ سنة	١ سنة – ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
نقد وأرصدة لدى البنوك	٧٧,٢٨٦,٦٩١	٦٥٦,٥٧٧,٣٤٢	١,٢٦٢,٣٨٧,٠٨٣	--	--	١,٩٩٦,٢٥١,١١٦
ذمم تجارية مدينة وأخرى	٦٤,٠٩٢,٧٣٤	٤٩,٤٠٥,٦٧٥	١٣٢,٢٧١,٤٨٠	١٤,٥٧٨,٦٧٥	--	٢٦٠,٣٤٨,٥٦٤
مطلوب من أطراف ذات علاقة	٢٢,٥٦٨,١٩١	--	--	--	--	٢٢,٥٦٨,١٩١
إستثمارات – متاحة للبيع	--	--	--	١,٢٠٥,٣٣٦,٧٥٨	--	١,٢٠٥,٣٣٦,٧٥٨
تأمينات عن طائرات مستأجرة	--	--	--	٢٧,١٠٨,٨٥٣	٨,٢٩٠,٨٠٠	٣٥,٣٩٩,٦٥٣
المجموع	١٦٣,٩٤٧,٦١٦	٧٠٥,٩٨٣,٠١٧	١,٣٩٤,٦٥٨,٥٦٣	١,٢٤٧,٠٢٤,٢٨٦	٨,٢٩٠,٨٠٠	٣,٥١٩,٩٠٤,٢٨٢

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

مخاطر السيولة " تتمة "

الموجودات " تتمة "

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	بحد أقصى ١ شهر	١ شهر – ٣ شهور	٣ شهور – ١ سنة	١ سنة – ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
نقد وأرصدة لدى البنوك	١١٢,١٠٩,٦٢٩	٧٥,٢٥٩,٦٥٣	١,٥٧٩,٧٥٥,٩٧٥	--	--	١,٧٦٧,١٢٥,٢٥٧
ذمم تجارية مدينة وأخرى	٧٦,٩١٨,٩٣٩	٤٥,٣٠٩,٣١٩	١٠١,٨٣٠,٥٠١	--	--	٢٢٤,٠٥٨,٧٥٩
مطلوب من طرف ذو علاقة	١٠٣,١٩١	--	--	--	--	١٠٣,١٩١
إستثمارات – متاحة للبيع	--	٥٠٨,٠٥٢,٢٤٦	٣٦٧,٤٠٠,٠٠٠	٦٣٧,٨٨٠,٢٥٠	٩,٤٧٧,٩٩١	١,٥٢٢,٨١٠,٤٨٧
تأمينات عن طائرات مستأجرة	--	--	--	٢٠,٧١٢,١١٦	٢١,٧٢٦,٦٠٠	٤٢,٤٣٨,٧١٦
المجموع	**١٨٩,١٣١,٧٥٩**	**٦٢٨,٦٢١,٢١٨**	**٢,٠٤٨,٩٨٦,٤٧٦**	**٦٥٨,٥٩٢,٣٦٦**	**٣١,٢٠٤,٥٩١**	**٣,٥٥٦,٥٣٦,٤١٠**

المطلوبات وحقوق المساهمين

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	بحد أقصى ١ شهر	١ شهر – ٣ شهور	٣ شهور – ١ سنة	١ سنة – ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
ذمم تجارية دائنة وأخرى	--	**٢١٤,٤٠٥,٩٠٥**	**١٥٨,٣٢١,٨١٠**	**٧٧,٩٩٨,٠١٥**	--	**٤٥٠,٧٢٥,٧٣٠**

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	بحد أقصى ١ شهر	١ شهر – ٣ شهور	٣ شهور – ١ سنة	١ سنة – ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
ذمم تجارية دائنة وأخرى	--	٣١٨,٨٥٧,٠٦٦	٣,٦٩٥,٦٥٣	--	--	٣٢٢,٥٥٢,٧١٩
مطلوب لأطراف ذات علاقة	--	٨,٣٧٠,٦٦٢	--	--	--	٨,٣٧٠,٦٦٢
المجموع	--	٣٢٧,٢٢٧,٧٢٨	٣,٦٩٥,٦٥٣	--	--	٣٣٠,٩٢٣,٣٨١

٣٥- معلومات قطاعات الأعمال

يتطلب المعيار الجديد الذي حل محل المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٤) "قطاعات الأعمال" إستخدام "أسلوب الإدارة" حيث تم عرض المعلومات الخاصة بالقطاعات وفقاً للأساس المستخدم لأغراض الإفصاح الداخلي . لم ينتج عن تطبيق المعيار الجديد أي تغير جوهري للقطاعات المفصح عنها من قبل المجموعة حيث أن هذا الإفصاح ينسجم مع القطاعات المستخدمة من قبل رئيس صنع القرار المتعلق بالعمليات .

التقارير الأساسية – قطاعات الأعمال

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	طائرات	قطاعات أخرى	إستبعادات	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم
الإيرادات				
مبيعات خارجية	١,٨٦٨,٠٣٩,٣٠٩	--	--	١,٨٦٨,٠٣٩,٣٠٩
النتائج				
نتائج القطاع	٢٣٧,٦٦٨,٣١٨	(٥,٧٢٠)	--	٢٣٧,٦٦٢,٥٩٨
حصة المجموعة في خسائر من شركات زميلة				(٣١,٦٥٤,٥٥٢)
حصة المجموعة في أرباح المشاريع المشتركة				٢٧,٣٩٥,٥١٦
أرباح غير محققة من مشتقات مالية – وقود				٣٦,٦٨٣,١٧٨
إيرادات وعوائد وأخرى				١٨٢,١٤٤,٥١٧
الربح للسنة				٤٥٢,٢٣١,٢٥٧
معلومات أخرى				
إضافات لممتلكات ومعدات	١٢٤,٩٢٥,٤٤٧	--	--	١٢٤,٩٢٥,٤٤٧
إضافات لإيرادات مؤجلة	٣,١٣٢,٤٢٦	--	--	٣,١٣٢,٤٢٦
إستهلاكات	٣٦,١٥٥,٣٨٢	٦٠,٧١٠	--	٣٦,٢١٦,٠٩٢
إطفاءات	٨,٦٦١,٥٥٥	--		٨,٦٦١,٥٥٥
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩				
الموجودات				
موجودات القطاع	٢,٧٩٧,٨٠٠,٥٣٨	٣,٢٨٣,٣٩٤	(٣,١٠٩,٠٥٢)	٢,٧٩٧,٩٧٤,٨٨٠
موجودات المجموعة – غير موزعة				٣,٢٧٣,٥٢١,٨٥٤
مجموع الموجودات				٦,٠٧١,٤٩٦,٧٣٤
المطلوبات				
مطلوبات القطاع	٥٦٨,٣٦٢,٢٨٠	١٧٢,٥٩٠	(٣,١٠٩,٠٥٢)	٥٦٥,٤٢٥,٨١٨
مطلوبات المجموعة – غير موزعة				٣٧,٧٦٢,٢٠٥
مجموع المطلوبات				٦٠٣,١٨٨,٠٢٣

٣٥- معلومات قطاعات الأعمال " تتمة "

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	طائرات	قطاعات أخرى	إستبعادات	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم
الإيرادات				
مبيعات خارجية	١,٩٥٧,٩٣١,٦٤٣	٢,٧٢٤,٩٦٧	--	١,٩٦٠,٦٥٦,٦١٠
مبيعات قطاعية – داخلية	--	٣٥,١٠٠	(٣٥,١٠٠)	--
مجموع الإيرادات	١,٩٥٧,٩٣١,٦٤٣	٢,٧٦٠,٠٦٧	(٣٥,١٠٠)	١,٩٦٠,٦٥٦,٦١٠
النتائج				
نتائج القطاع	٢٨٦,٤٢٢,٤٤٣	٦٩٣,٠٧١	--	٢٨٧,١١٥,٥١٤
حصة المجموعة من خسائر المشاريع المشتركة				(١١٣,٩٣٥)
إيرادات وعوائد وأخرى				٢٢٢,٧٢٣,٧٤٤
الربح للسنة				٥٠٩,٧٢٥,٣٢٣
معلومات أخرى				
إضافات لممتلكات ومعدات	٥٦٤,٠٣٩,٧٧٦	--	--	٥٦٤,٠٣٩,٧٧٦
إضافات لإيرادات مؤجلة	٣١,٤٦٣,٩٧٣	--	--	٣١,٤٦٣,٩٧٣
إستهلاكات	٣٢,١٤٤,٣٥٠	١٥٥,٦٥٠	--	٣٢,٣٠٠,٠٠٠
إطفاءات	٦,٥٨٧,٠٠٩	--	--	٦,٥٨٧,٠٠٩
٣١ ديسمبر ٢٠٠٨				
الموجودات				
موجودات القطاع	٢,٦٤٠,٦٩٦,٨٤٩	١,٧٥٦,١٥٨	(٦٤,٥٨٥,٠٥٣)	٢,٥٧٧,٨٦٧,٩٥٤
موجودات المجموعة – غير موزعة				٣,٢٨٣,٧٠٥,٢٥٤
مجموع الموجودات				٥,٨٦١,٥٧٣,٢٠٨
المطلوبات				
مطلوبات القطاع	٤٤٣,٧٧٥,٢٨٠	٣٤,٢٠٤,٠٠٦	(٤٦,٣٣٨,٠٥١)	٤٣١,٦٤١,٢٣٥
مطلوبات المجموعة – غير موزعة				٤٦,٣٢٦,٥٣٢
مجموع المطلوبات				٤٧٧,٩٦٧,٧٦٧

٣٥- معلومات قطاعات الأعمال " تتمة "

يتم إثبات المعاملات ما بين القطاعات حسب أسعار السوق السائدة .

إن السياسات المحاسبية المتعلقة بقطاعات الأعمال المُعد لها تقارير مستقلة ، هي نفس السياسات المحاسبية للمجموعة والتي تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم ٣ . لا تتضمن إيرادات القطاعات حصة المجموعة من أرباح المشاريع المشتركة البالغة ١٠٣,٣٥٩,٠٨٨ درهم (للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ : ١٠٦,٥٥٨,٢٠١ درهم) ، حيث تم إثبات نصيبها في تلك الأرباح كإيرادات غير موزعة ضمن نتائج القطاع . تمثل نتائج القطاع أرباح كل قطاع بدون الأخذ في الإعتبار التكاليف غير الموزعة ، أرباح المشاريع المشتركة حصة المجموعة من خسائر شركات زميلة ، إيرادات وعوائد وأخرى ، أرباح غير محققة من مشتقات مالية – وقود . لا تتضمن موجودات القطاع الودائع الثابتة ، ودائع المرابحة ، الإستثمارات – المتاحة للبيع – مشتقات أدوات مالية ومساهمة المجموعة في موجودات المشاريع المشتركة وشركات زميلة . تم إثبات الشهرة ضمن الموجودات قطاع الطيران (إيضاح ١٢ و ١٣) . لا تتضمن مطلوبات القطاع حصة المجموعة من مطلوبات المشاريع المشتركة .

٣٦- توزيعات الأرباح المقترحة

خلال عام ٢٠٠٩ ، تم توزيع أرباح على المساهمين بواقع ١٠ فلس لكل سهم (٢٠٠٨ : لا شيء) .

إن مجلس إدارة الشركة يقترح توزيع أرباح بمبلغ ٤٦٦,٦٧٠,٠٠٠ درهم بواقع ١٠ فلس لكل سهم (٢٠٠٨ : ٤٦٦,٦٧٠,٠٠٠ درهم بواقع ١٠ فلس لكل سهم) على المساهمين سوف يتم دفعها خلال عام ٢٠١٠ بعد إقرارها من المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية السنوي العادي ، وبالتالي لم يتم إدراج هذا المبلغ ضمن المطلوبات في هذه البيانات المالية الموحدة .

أيضاً تم إقتراح دفع مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة عن السنة الحالية بمبلغ ١,٩٢٥,٠٠٠ درهم (٢٠٠٨: ١,٨٠٠,٠٠٠ درهم) . يتم تحديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وفقاً لأحكام القانون الإتحادي للشركات رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته وهي خاضعة لموافقة المساهمين .

٣٧- إعتماد البيانات المالية

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة وتم التوقيع عليها بتاريخ ١٧ فبراير ٢٠١٠ .